andalán

Periódico semanal aragonés — n.º 112 — 6 al 13 de mayo de 1977 — 25 Ptas.

Bajo Aragón:

Como en el Oeste

(En página 18)

El maquis en Aragón

(En página 13)

Torreciudad:

3.000 millones enterrados

(En págs. centrales)

Ebro-Química:

¿Un Seveso en el Ebro?

(En página 20)

Tenemos a quien votar

Foto: Jacinto Ramos

PERO ¿quién no defiende hoy a Aragón? En las aún frescas listas de candidatos a las Cortes que presentan nuestras derechas, con o sin disfraz, figuran nombres ante quienes hace poquísimo tiempo, ayer mismo, ANDALAN tenía que escribir editoriales afirmando que no era separatista.

Todo por reservar un humilde espacio a las fablas o por reivindicar la autonomía regional; por divulgar nuestro Derecho Civil o por mostrar las aberrantes injusticias del centralismo del Régimen. ANDALAN ha sido siempre, con mareas y vientos, aragonés y aragonesista. Ha hecho de la defensa de esta Región su motivo primario de existencia y de lucha. Esta última le ha costado víctimas en los juzgados, en la cárcel, en su modestísima tesorería; multas franquistas, en anónimos y amenazas, en coacciones y procesos, en censuras y en secuestros. Ustedes lo saben.

Ahora saldremos a la calle todas las semanas, apoyados por un accionariado popular constituido sobre todo por aportaciones personales de quinientas pesetas. En lugar de cada quince días, cada siete; cuatro veces al mes para cumplir la misión que ustedes y Aragón nos imponen: orientar, denunciar, apoyar o condenar, según lo exijan las circunstancias.

El periódico es lo que es. Tras él existe sólo lo que se ve. No es de un partido político, ni de varios partidos políticos. Es de unos miles de aragoneses y lo hacemos 37 personas de todas las clases sociales: campesinos, trabajadores, intelectuales, aragoneses de dentro, y de la diáspora, mujeres y hombres. De las tres provincias. Nuestra credibilidad está lograda. Aragón sabe que no mentimos porque nos negamos a mentir. En ese sentido, no tenemos precio. Hemos resistido —como nadie lo ha hecho— retiradas masivas de publicidad. De las dos cajas regionales, por ejemplo. Por eso no necesitamos avales ante el lector.

ANDALAN administra con auténtica parsimonia ese crédito conseguido a base de tres cosas: trabajar, trabajar y trabajar. Por Aragón. El equipo del periódico han decidido echar toda la carne en el asador de estas elecciones. Porque nos jugamos el futuro de Aragón y el de España y todos sus pueblos. Y no son frases.

Pensamos que si estas elecciones las gana el neofascismo sin disfraz o el disfrazado; si las elecciones las ganan Fraga y López Rodó (es decir, Mariano Horno), o Suárez y Alvarez de Miranda (o sea, Hipólito Gómez), las oportunidades de sacar a España del basurero moral y material del capitalismo por caminos de razón van a reducirse drásticamente.

Todos somos conscientes del papel que la oposición democrática está jugando. La legal —desde hace cuatro días— y la ilegal —desde hace cuarenta años—. Es muy bonito acusarla ahora de desorganización o de no estar habituada a la gimnasia al aire libre. La verdad es que no lo hace muy bien. Pero la vemos como al mismo ANDALAN: como a un enorme cheque en blanco. El cheque en blanco del sufrimiento auténticamente patriótico de quien se ha visto perseguido, torturado o muerto por una causa justa; y a cambio nada más que de su propio martirio y de la supervivencia de algo tan hermoso como una esperanza de paz y justicia verdaderas para los pueblos de España.

Sabemos perfectamente a quién no debemos votar: a la tecnocracia, a los regadíos eternamente postergados, a las cuentas turbias, al Aragón vacío, al Teruel muerto, a la especulación del suelo, a la Zaragoza madrastra regional, a la Huesca colonizada, a los niños sin escuela, al Plan Jalón casi ni empezado, al Butano de Utebo y a las centrales atómicas en el Valle, a la agricultura abandonada o a la Industrial Química, a la evasión de capitales o al desastre de Mezcazaragoza. Sabemos a quién no tenemos que votar porque en las listas del continuismo cerril o el astuto —que en ningún lugar de Europa sería centro, negándose a entrar y por razones éticas Ruiz Giménez, Gil Robles o García López— andan los protagonistas de esa inmensa y trágica trampa en que comenzó a caer Aragón desde 1939.

¿A quién votar, entonces? A la esperanza cierta, al futuro para todos, al juego con reglas transparentes y con árbitros fiables, vayan en la lista que vayan. Hemos encabezado el primer número con la imagen de tres hombres a quienes apoyan demócrata-cristianos, socialistas, comunistas y demócratas independientes. Ocho partidos políticos y cientos de zaragozanos que han firmado en una notaría para avalar su presentación. Ojalá que todas nuestras opciones estuvieran tan claras como la del Senado en Zaragoza. Pero, estén como estén las restantes, desde donde empiezan los demócratas sinceros empieza nuestra obligación de elegir. Está perfectamente claro a quién no hay, en ningún caso, que darle ese crédito político y moral que la democracia y la izquierda han de reservar para sus hombres y para nuestra tierra, nuestra única riqueza que ofrecer ahora a Aragón y a la democracia: el voto.

Rigor artístico

«Creo que la postura más grave e imperdonable en los que tienen el deber de opinar, es la de la inhibición y la falta de crítica».

(A. Benke, del trabajo «Tomás Bosque y la Canción Popular Aragonesa», ANDALAN n.º 111).

Ha aparecido recientemente mi primer disco de canciones y ANDALAN se ha hecho sobradamente eco de tal acontecimiento. Admito la crítica que en el mismo se ha hecho a mi trabajo particular, si bien debo salir al paso de las apreciaciones que se hacen sobre unos supuestos problemas de grabación relacionados con los arreglos de Nano Bermúdez, a la vez, que se pasa por alto el trabajo de este músico y como por demás, el de los instrumentalistas —todos ellos aragoneses—, infravalorando de la misma forma, la aportación plástica de Gregorio Millas.

Dejar de lado todo el trabajo aportado por estos hombres, y sin embargo resaltar casi con superlativos una simple melodía de flauta sin especial mérito —sólo que se repite cinco veces y queda en la memoria fácilmente, escuchando el disco de corrida— me parece de una ligereza exagerada.

Respecto a lo dicho por A. Benke de toda mi labor personal, pienso que no ha sido del todo justo. Porque creo que el trabajo de un cantante, en este caso, no puede juzgarse únicamente desde la perspectiva de un disco, por más que en el mismo se haya pretendido recoger lo fundamental del trabajo al momento. Después de llevar lo menos ocho años dando vueltas por Aragón con las canciones a cuestas (la audición y el poder de convocatoria de cada cual es otra cosa diferente), me parece que debe haber algo más que contar que esa rebuscada colección de deficiencias que A. Benke presenta, precedidas y rematadas por largas y retóricas justificaciones.

Para el comentarista tampoco tiene ningún significado cantar aquí y ahora en la segunda lengua (en importancia por el número de hablantes) de las tres que se hablan en nuestra región. La marginación más absoluta de esta lengua, en los medios culturales aragoneses, aparece destapada una vez más. Los problemas lingüísticos de una minoría aproximada de sesenta mil aragoneses, no han entrado todavía por lo visto en la carpeta de los asuntos pendientes.

Mi trabajo, mis canciones y mi forma de «entender la canción popular» ahí están. Haga lo que hago y porque creo que debo hacerlo así sigo por mi camino. Cada cual que piense lo que quiera, está en su perfecto derecho. Y digo para que se oiga bien lejos que no es fácil hacer trabajos medianamente dignos en Aragón, en el terreno cultural, nos faltan quizás recursos, somos pocos y sobra caciquismo. Desde mi larga experiencia y situación concreta no puedo decir otra cosa.

Tomás Bosque

Aclaración

La argumentación principal de Tomás Bosque —que hay que tener en cuenta su largo trabajo en Aragón, que la aportación de canciones en chapurreau es muy importante, etc.— se la puedo admitir en cualquier periódico de la región, pero no en ANDALAN. Sabe Bosque, como lo sabemos todos los que hacemos y leemos ANDALAN, que las actuaciones de nuestros cantantes, la opresión lingüística (y tantas otras más) han sido el objetivo principal de este periódico. Por tanto cuando se plantea el comentario de un trabajo discográfico de un cantante regional, en una sección especializada como son las **«8 Artes liberales»**, se procura el máximo rigor y concreción: si a Bosque le parecen «rebuscadas» las críticas que le hago me parece muy bien. He buscado en su disco porque es un disco significativo y mi obligación era valorarlo.

Por otro lado, quiero advertir que no se infravalora el trabajo de nadie (El trabajo, por definición, no es nunca despreciable o infravalorable; sí puede serlo el resultado o parte de él, como es obvio en cualquier actividad artística). A Gregorio Millas también se le infravalora, entre otras cosas porque la aportación plástica no cae bajo mi cometido. Simplemente se menciona su trabajo.

Finalmente, cuando informo que me «constan problemas de grabación» lo digo así y no lo «supongo». Para terminar, diré que la melodía que menciono es para clarinete y no para flauta, como cualquiera que busque en el disco podrá comprobar.

Alfredo Benke

Estupor republicano

Hemos quedado profundamente extrañados por el hecho de que ANDALAN, que quiere ser un periódico popular, abierto a todas las corrientes y tendencias progresistas en Aragón, no refleja en sus páginas del último número el acto de proclamación de la Convención Republicana de Aragón. Acto, que aparte de su transcendencia histórica y política, el hecho de ser el único organismo unitario republicano, fue representativo de un amplio abanico de fuerzas populares y revolucionarias de nuestra región.

Máxime cuando periodistas de ANDALAN estuvieron invitados tanto al acto como a la conferencia de prensa, se les entregaron comunicados, hicieron una entrevista a un compañero de la Convención, etc.

Igualmente ha causado estupor entre las fuerzas republicanas y en la Convención, el hecho de que ANDALAN que apareció el 14 de abril no dedicara ni una línea a la República ni a las acciones que se preparaban para su conmemoración, para las que hasta la prensa más reaccionaria dedicó espacios.

Nos parece que no hay ningún argumento válido que justifique estos olvidos significativos, a no ser que en el seno de ANDALAN haya intereses ocultos en contra de las ideas republicanas, lo que sería de lamentar.

Por nuestra parte, reiteramos nuestro apoyo a los aspectos populares y progresistas que hemos visto en ANDALAN, esperando en adelante una política informativa de mejor enfoque respecto a la Convención y a las fuerzas que la integran, en definitiva respecto a los intereses populares de gran parte de Aragón que representamos.

Saludos republicanos.

Consejo Republicano de Aragón
Zaragoza, 25 de abril de 1977

N. de la R. — Las razones que impidieron dar noticia de la proclamación de la Convención Republicana de Aragón en nuestro número del 15 de abril fueron de índole exclusivamente técnica, y así se explicó el hecho en dos ocasiones a varios de los que luego aparecieron como firmantes de esta cesivo que ningún grupo ni convención ofrezcan la imagen de poseer el monopolio de las ideas republicanas en Aragón. Los lectores de ANDALAN saben que este periódico ha sido el único en la región que, en tiempos bastante más difíciles, ha conmemorado todas las efemérides republicanas y ha dedicado amplios estudios al tema. Aludir ahora a «intereses ocultos en contra de las ideas republicanas» en el seno de ANDALAN nos parece fuera de lugar.

Los Técnicos y la UAGA

La situación actual de la agricultura, el momento político y la aparición cada vez con más fuerza, de los diferentes movimientos reivindicativos entre los agricultores, plantea a los técnicos la necesidad de analizar cuál es su situación real ante esos acontecimientos y cuál ha de ser su forma de actuación. Es imprescindible dar un sentido a los conocimientos adquiridos y perfeccionados en el ejercicio de la profesión.

Posturas de los diferentes tipos de Técnicos Agrarios

Es lamentable la interpretación que se da de aquellos técnicos agrarios que, a la vez de realizar actividades de defensa y dignificación profesional, apoyan a los movimientos campesinos, calificando su actuación con adjetivos que van desde la manipulación a la defensa de ocultos intereses, muchas veces por desconocimiento, y al que más perjudican es al agricultor aumentando su confusionismo y desconfianza.

En el panorama profesional agrario nos encontramos varios tipos de técnicos: 1. — El funcionario estatal, tanto en las Delegaciones de Agricultura, como en los organismos autónomos (Extensión Agraria, IRYDA, SENPA, etc.) o en el propio campo (Veterinarios Titulares), que han sido hasta ahora el brazo legal y visible de una Administración, que apoyando sólo a otros sectores productivos, se ha preocupado únicamente de la oligarquía campesina y en resolver con parches aquellas situaciones que pudiesen provocar malestar y «problemas» en el campo. El contacto directo con la realidad y con las medidas de «política agraria», ha creado en muchos de ellos una crisis profesional que ha desembocado en el desánimo y la dejadez.

2. — El funcionario investigador o docente. El marcado carácter clasista de la enseñanza universitaria, la desligazón entre enseñanza y problemática real del campo, la falta de autonomía en los centros a la hora de programar asignaturas... han contribuido a producir un técnico completamente «amorfo» y desprovisto de toda actitud crítica.

En el terreno de la investigación agraria, junto a una acentuada pobreza de medios, el técnico ha sido mantenido al margen de la realidad. La política agraria de investigación orientada desde el centralismo, copia en muchos casos de estructuras extranjeras no ha servido más que para potenciar la utilización de materias primas foráneas y la entrada del capitalismo monopolista en el campo.

3. — El técnico de casas comerciales. Su finalidad muy concreta, está limitada a la búsqueda del máximo beneficio para la casa que representa. Su labor ha provocado un avance tecnológico considerable, pero ha sumido al agricultor o ganadero en una dependencia total, llegándose a convertir a veces en un mero asalariado (caso de las integraciones avícolas o porcinas).

4. — Por último el técnico que desempeña un puesto en una cooperativa o grupo colectivo, que ante el escaso margen legal de actuación (Ley de Cooperativas) y la estrecha dependencia de los créditos, así como la competencia de grupos monopolistas le han conducido a una impotencia y frustración, convirtiéndolo, en muchos casos, en un burócrata.

Compromiso del Técnico Agrario

El abanico presentado, quizás excesivamente pesimista, que había colocado al técnico en un mundo superior, exige de éste un replanteamiento de su posición. La problemática del campo y la proletarización creciente de los técnicos, exigen unas posturas de concienciación conducentes a una búsqueda de:

— un concepto democrático de la sociedad y del planteamiento de la política agraria a favor y para los interesados.
— una mejora de la situación del campo, trabajando para una nueva agricultura.
— una formación y reciclaje continuo de conocimientos.
— crear una imagen del técnico útil al campo, capaz de resolver los problemas con una técnica independiente.

En este marco se inscribe la actuación de los grupos de técnicos de apoyo a los movimientos campesinos, que con carácter autónomo e independiente de los sindicatos agrarios (ya que tienen unos problemas profesionales específicos y por tanto no deben pertenecer a aquellos como miembros de pleno derecho), realizan una labor de colaboración y ayuda mutua en beneficio del único interés común que es el campo.

Grupo de Técnicos de la UAGA

andalán

Edita: Andalán, S. A.

Junta de Fundadores:

Presidente: Eloy Fernández Clemente

Miembros: Luz Abadía, M.ª Dolores Albiac, Mariano Anós, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Juan José Carreras, Juan José Carreras López, Angel Conte, José Juan Chicón, Jesús Delgado, Javier Delgado, Guillermo Fatás, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Enrique Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, José Antonio Labordeta, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, José Carlos Mainer, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, José Luis Martín-Retortillo, David Pérez Maynar, Manuel Porquet Manzano, José María Sanz, Juan José Vázquez

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Rabadán, Robles

Fotografía: Alberto y Julio Sánchez Millán, Jacinto Ramos

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: Alberto Aguirre, Jorge Cortés

Redacción y Administración: San Jorge, 32, pral. Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Imprime: Editorial Noticiero, S. A. Avda. de Cataluña, 231

Depósito legal 558 - Z. 1972

CONTROLADO POR

Casa especializada en artículos para cama y mesa

LENCERIA FINA

La Perla

ANTIGUA CASA DE VELA

Plaza de Sas, 4 - Tel. 23 33 46

ZARAGOZA

ESTUDIO

Jalon Angel

Retrato artístico

Nueva Sección para aficionado

Espoz y Mina, 2

ZARAGOZA

Ceremonia de la confusión

C. Forcadell

Cumpliéndose el plazo para la presentación de coaliciones y candidaturas, la rápida secuencia informativa sobre nombres, siglas, pactos, alianzas, y el simultáneo bombardeo publicitario, contribuyen a aumentar la sensación de confusión en la que la mayor parte de la población se encuentra sumida. Lo que hay, y no puede haber otra cosa, es una enorme desinformación generalizada: sobre el qué y el para qué de las elecciones, sobre lo que representan cada una de las siglas que compiten en el mercado. La Administración no se destaca precisamente por informar. Tampoco los partidos, ocupados en su coyuntural toma de posiciones. A todo esto se añaden las trampas y recovecos de una ley electoral, cuya precisa comprensión se resiste incluso a los más expertos.

Las tres caras del franquismo

Muchos son los que encuentran su capacidad de comprensión totalmente rebasada por la tribalización de los grupos políticos y la desmesurada avalancha de siglas y programas escasamente diferenciados. La realidad, por muy confusa que parezca en la superficie, siempre puede ser reducida a una interpretación de fondo.

El franquismo ha sido un sistema político que ha garantizado y hecho posible una gran acumulación de capital y una situación cómoda para los intereses y desarrollo del capitalismo monopolista e internacional. Todo ello a costa de una larga supresión y represión de las libertades formales burguesas, y del sacrificio económico y político de la clase trabajadora. Desde su desaparición, el franquismo ha tenido sucesivamente tres caras: la cara Arias, la cara Fraga y la cara Suárez. Tres formas distintas de defender los mismos intereses. La primera máscara fue rápidamente deshechada, y resultó sorprendente la decisión de la Corona y de sus «consejeros» de pasar directamente a la tercera, que se ha manifestado capaz de maniobrar hasta ser una opción que manteniendo el mismo sistema de dominio económico, actúe en línea de hacerlo compatible con la restauración de las libertades formales.

Pero Fraga y sus acompañantes siempre quedan en la reserva por si el proceso hacia la democracia formal se desbocara de modo no previsto o conveniente. Esa reserva es una derecha muy derecha que se llama Alianza Popular y que aglutina a siete formaciones políticas de origen nítidamente franquista. Y aún están flanqueados por una derecha más extrema compuesta de residuos ideológicos, organizada en coalición en torno a Girón, Blas Piñar, Fernández Cuesta...

Guardar la ropa

«Come conviene variare coi tempi volendo sempre avere buona fortuna». (Maquiavelo, Discorsi, III, VI). Si Suárez no ha leído esta recomendación de Maquiavelo será porque no habrá tenido tiempo. Porque manteniendo en reserva a la derecha Fraga, aquí, todo el mundo, desde la Corona hasta la estrategia internacional occidental, pasando por los centros de poder económico más cualificados, y por los «lobos» que aspiran a dirigir la Administración, está jugando la carta de un Centro que ha habido que inventar apresuradamente en un país donde lo que estaba claro era donde estaba la derecha, y donde la izquierda, y nada más. Naturalmente, es en el Centro Democrático, donde más confusión se ha manifestado, porque es donde más se juegan todos. Y además porque no tiene una base de partidos políticos, sino de clientelas personales. Son 16 los llamados partidos políticos que han presentado una coalición electoral, y ahí dentro van Tácitos y Propagandistas colaboradores del franquismo, liberales, alguna que otra clientela que se autodenomina Democracia Cristiana, el recién escudillado Partido Popular, otros que se llaman a sí mismos socialdemócratas... Todo bien amalgamado por los grupos que actualmente detentan los resortes de la Administración, y directamente cobijado por la persona del Presidente Suárez.

Tras la patente

En una sociedad invertebrada políticamente como ha sido la española durante los últimos cuarenta años, es natural y explicable que sean muchos los que se lancen a ocupar espacios «homologables» con otros normales y enraizados en la vida política de los países europeos. Y así han nacido partidos liberales, cuatro socialdemócratas, alguna docena de centro, etc.

Una de las patentes más buscadas es la de Democracia Cristiana, pensando en una posible vertebración política similar a la italiana o la alemana, donde son las DC las que ocupan el espacio de centro derecha. Algunos proceden del sistema anterior, del franquismo, y otros estuvieron en oposición a él. La línea de separación es fundamental. La democracia cristiana más legítima y homologable con sus vecinas europeas es la organizada en torno a Ruiz Jiménez y a Gil Robles, unificada ahora bajo la denominación de Federación Demócrata Cristiana. Las últimas semanas han presenciado la lucha por mantener a la formación fuera del Centro Democrático, lo cual finalmente se ha conseguido. Esto significa que han prevalecido los planteamientos a medio y a largo plazo, sobre los meramente coyunturales. Una Democracia Cristiana auténtica será una solución de recambio si el Centro Democrático no cuaja después de las elecciones como centro derecha organizado.

Un lugar al sol

Y llegamos ya al cuarto gran bloque político, después de Alianza Popular, Centro Democrático y Democracia Cristiana, el bloque socialista, que para no variar se presenta también dividido. De haber presentado listas conjuntas, el número de socialistas en las futuras Cortes, sería mucho mayor. No ha sido así, y se tendrán que repartir un número menor de escaños el PSOE, cuyo aparato directivo continúa la lucha por la hegemonía sobre el conjunto de las opciones socialistas, y una candidatura de Unidad Socialista, entre el PSP de Tierno, y los partidos socialistas regionales organizados en la Federación de Partidos Socialistas.

El Partido Comunista, al igual que la Democracia Cristiana, la de verdad, trabaja a medio y largo plazo, y aunque la coyuntura de la salida del franquismo, pudiera aconsejar alianzas electorales, prefiere definirse como tal PCE y progresar tras la legalización, su penetración en la sociedad española. Obviamente el espejo en el que se mira es el Partido Comunista Italiano, al igual que el espejo de Felipe González es el Socialismo francés o la Socialdemocracia alemana, o una mezcla de ambos.

El problema nacional, singularmente en Euzkadi y Cataluña, donde se cruza con millonarias poblaciones inmigradas, es un prisma corrector del puzzle electoral. La izquierda de más allá del PCE, además de no estar legalizada, es más fuerte que sus correspondientes en Europa. También está más fraccionada. Fracasados los intentos de crear candidaturas unitarias a causa de la legítima voluntad de hegemonía electoral del PCE y del PSOE, puede haber varias listas electorales del PTE, ORT, etc, presentadas bajo la forma de «agrupación de electores». Si lo permite la endiablada normativa electoral. Para añadir algo de sal al panorama, resurgen y se renuevan planteamientos y actitudes anarquistas.

Así de complicado nos han dejado el país, y aunque las elecciones barran muchas cosas, mucho nos tememos que no barran toda la casa, y que el mínimo deseable, que no es otro que el de una normalización democrática auténticamente entendida, ratificada por una Constitución realmente democrática, se quede para otra ocasión. Desde luego, si nos hacen la Constitución los mismos que nos han hecho la Ley Electoral, la confusión se hará crónica.

Los 100 primeros números de

andalán

Cuatro años irrepetibles de la historia de Aragón.
Encuadernados en dos tomos de lujo.

Solo 50 ejemplares (numerados)

Podemos enviárselos a su domicilio por correo, sin gastos.
Precio de la colección: 14.500 pesetas.
Pedidos en nuestras oficinas, San Jorge, 32, principal,
teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Nueva etapa de Andalán

ANDALAN inicia con este número una nueva etapa. El periódico quincenal se ha convertido en semanario y a partir de ahora estará todos los viernes en la calle. En este número aparece por primera vez como entidad editora la razón social «Andalán, S. A.», así como un nuevo director. Aumentan las páginas y el precio en un veinticinco por ciento. Se crean nuevas secciones y una nueva configuración de los contenidos y su presentación. ANDALAN responde así a su propia exigencia de desarrollo, una vez que sus cuatro años y medio de vida le habían llevado a un punto en el que se hacía necesario dar un paso hacia adelante.

ANDALAN nació en septiembre de 1972 en un momento difícil. en plena dictadura, cuando Aragón todavía no daba muestras de estar vivo como región. Fue el producto de una idea tenaz que Eloy Fernández supo contagiar a algunos de los más conscientes conocedores de nuestra realidad regional. Con 246 suscriptores y una tirada que se mantuvo durante algún tiempo en torno a los 3.000 ejemplares, ANDALAN era el primer indicio —tímido indicio— de que Aragón podía aspirar a un futuro más atractivo. Cada quincena, ANDALAN ha contribuido a posibilitar ese futuro, aunque se haya dejado en la gatera muchos disgustos, secuestros y denuncias al juzgado. El proyecto era posible, y la realidad dio la razón. Ahora es, entre las publicaciones de información general, la tercera de Aragón por su difusión, controlada por la OJD. Así las cosas, ANDALAN no podía seguir basado en las mismas estructuras de su nacimiento. Era preciso buscar a miles de aragoneses que compartieran la propiedad de un periódico cuyo volumen empresarial iba en aumento. Se hacía inaplazable también responder a otro reto: salir cada quince días en un momento en que la historia se ha acelerado tras la desaparición del dique que la contenía, impedía recoger los cambios que ofrece continuamente nuestra sociedad. Por una lógica implacable, estos cambios exigían otros. Y entre ellos la necesidad de profesionalizar al máximo el trabajo de la redacción.

De enero a mayo, casi 1.500 personas han respondido a la invitación de suscribir acciones de ANDALAN, S. A. Hace seis meses que Eloy, por muy complejas razones, comunicó a nuestros lectores su deseo de dejar la dirección. Nos lo dijo a todos en el número 100. Nadie quería, pero todos comprendíamos. Ha llegado el momento en que no tenemos excusa para coaccionarle en tema de tantas implicaciones. Hay que resignarse y darle las gracias y el abrazo de amigos que lo entienden y lo quieren. Le sustituye desde ahora Pablo Larrañeta, miembro del Equipo ANDALAN desde hace tres años, situado en la izquierda aunque no milite en ningún partido, y conocido en Aragón por su trabajo como periodista en el vespertino «Aragón/exprés».

ANDALAN está haciendo un esfuerzo por mejorar la calidad de su producto, tras el que se halla el esfuerzo de un amplio equipo de hombres y mujeres que constituyen su Junta de Fundadores. Pero el proyecto inicial no varía en lo esencial. ANDALAN quiere seguir siendo un periódico independiente, aunque buena parte de sus miembros militen en diversos partidos de la izquierda. Los intereses del pueblo aragonés son sus intereses y sólo de ellos dependerá en el futuro, como lo ha intentado hasta el presente.

Por lo demás, hay otro cambio que no precisa demasiada explicación. ANDALAN ha subido su precio en un duro, justo en la proporción en que aumenta sus páginas. Pero mantiene buena parte de sus elementos materiales intactos por el exclusivo afán de que el semanario siga siendo accesible, por su precio, a las más amplias capas del pueblo aragonés. Sólo con esa finalidad inicia hoy ANDALAN esta nueva etapa.

"El País", el PSOE y el PSA

Guillermo Fatás

Es para mí notorio el trato disminuyente y despectivo que la Federación de Partidos Socialistas *(en la que milito, a través del* PSA*) recibe habitualmente en* El País. *La FPS, durante un tiempo, fue en él «la FPS de Enrique Barón» (que, como el tiempo ha demostrado mejor que ninguna otra teoría, es lo menos FPS de la FPS). Nunca he visto, en los últimos meses, explicar al lector en qué consistía verdaderamente la FPS, con lo bien y en detalle que* El País *informa acerca del Centro Democrático, por poner un caso.*

Me he alarmado leyendo que un miembro del PSP «ataca al PSOE» —titulares— para aumentar mi alarma cuando en el texto de la noticia no se dice nada acerca de tal «ataque», se diera éste o no; me ha preocupado ver en otros medios de ámbito nacional que la FPS y el PSP habían pactado un acuerdo electoral en nada menos que seis regiones españolas, incluyendo un par de docenas de provincias y, sin embargo, no encontrar la noticia en El País; *a cambio, he podido leer con todo detalle un contencioso interno de la FPS —producido en la misma fecha y ocasión del pacto silenciado— en el que se veía afectado Enrique Barón. Este y el P.S. de Catalunya (formación que ha pactado electoralmente con el PSOE) son los únicos temas relativos a la FPS que hallan acogida regular en las páginas del periódico que dirige Juan Luis Cebrián.*

Enunciados, desde ahora mismo, mis muy sinceros respetos al periódico (que leo todos los días) y al P.S.O.E. (que me parece una formación indispensable en la convivencia democrática española que hemos de construir), disiento de este tratamiento que creo es bien visible por considerarlo muy poco objetivo (al menos si he de juzgar por noticias que sí se dan teniendo, menos trascendencia; o por cómo dan otros medios informativos de cobertura estatal las que El País *ignora, no ya en la primera plana, sino en cualquiera de ellas).*

Seguramente hay dosis de provincianismo en lo que digo, y de partidismo también (que me parecen, desde luego, muy lícitas si no se exacerban). Pero hay hechos comparables que se pueden, diríamos, «definir, contar, pesar y medir».

Todo medio de información tiene derecho a elegir el camino que desee, y entre todos vamos a defender ese derecho. Pero es asimismo cierto —y todos los que escribimos en la prensa lo sabemos— que la mera selección de información impide la asepsia completa. El País, *felizmente, no es un periódico aséptico, ni ha pretendido serlo. Pero —a diferencia de lo que le ocurre con el* bunker *o con las formaciones políticas inciviles— en el caso que comento no hay una beligerancia confesada; y esto es lo que le duele: comprobar una continua postergación de hecho (y que sólo es visible para un tipo muy peculiar de lector) sin que en la línea editorial se haya justificado suficientemente una decisión —o una práctica, que en este caso es lo mismo porque es a todas luces cierto que en* El País *no hay irresponsables— que tiene cierta envergadura por cuanto que a mi juicio comporta una elección no explicitada sobre el delicadísimo tema de los socialismos en España. De este modo está uno obligado a buscar la explicación por su cuenta, ya que la redacción no la facilita. De ahí que, en lo que diga mientras lo intento, me pueda equivocar.*

Pasando de lo general a lo particular —que es siempre más gráfico y cercano— la cosa me parece obvia en el caso de mi partido, el P.S.A. Saben ustedes que el primer mitin que la izquierda celebró en Aragón desde la guerra civil lo organizó el PSA y que la asistencia fue tanta que no se sabe si llegó a haber más gente fuera o dentro del nada reducido local en que tuvo desarrollo. Saben ustedes también que, en el pasado San Jorge, miles y miles de personas, que desbordaron más que cumplidamente a los organizadores, se reunieron asimismo por vez primera y en cifra que se calcula entre 10.000 y 15.000 para restaurar la tradición de las reuniones populares y festivas que —exceptuando las balompédicas— el franquismo erradicó totalmente. Nada de eso se ha ni siquiera mencionado en El País, *y son sólo dos ejemplos.*

Labordeta y yo —que somos lectores del matutino desde que nació— escribimos hace tiempo una carta a Juan Luis Cebrián pidiéndole un poco más de atención para estas cosas. Pero no ha tenido efecto notable de ninguna clase.

No sé si esto tendrá que ver —que algo tendrá que ver— con el corresponsal en Aragón de El País, *José Luis Costa, que ha militado este tiempo en el PSOE (y a quien, por eso mismo, puedo considerar más que a otros como a un compañero); o si es parte de la opción más global que acerca de todo lo relacionado con la FPS ha elegido la dirección del periódico madrileño. Me parece que ambas cosas son causas simultáneas que, en la práctica, se refuerzan recíprocamente; con ello, los efectos para la F.P.S. en Aragón (cuya actividad se me concederá que es notable) y, de algún modo, para Aragón mismo son todavía más perjudiciales.*

La cosa duele, porque El País *es un periódico importante e importante es la muy grave responsabilidad que contrae ante el público un diario como él, que se sabe creador de opinión y miembro destacadísimo del «cuarto poder» (lo que se ha ganado a pulso, y nadie le regatea un ápice de mérito).*

Pero desde mi observatorio mínimo parece de tan palmaria evidencia lo que anoto aquí, que se me hace cuesta arriba convencerme de que en esas omisiones o deformaciones no haya sino despiste o poca profundidad. El País, *si de algo no tiene un pelo, es de despistado o de frívolo.*

Quede bien claro que no intento para nada incriminar al PSOE en estos juicios. Es el periódico, no el partido, quien protagoniza la actitud que censuro. Escribir estas líneas no me resulta fácil, por la cantidad de malentendidos o de roces a que pueden dar lugar si no son bien interpretadas. Creo que todos los datos que doy son ciertos de toda certidumbre; las explicaciones sí pueden ser discutidas —aunque yo las crea ciertas—. Pero es el caso que, si nadie habla, esta situación puede prolongarse (y estoy seguro de que se prolongará) pudiéndose aducir la inadvertencia. Eso ya no sucederá desde ahora, evidentemente.

En la elección de seguir callando cosas que uno cree deber contar o de contarlas, aunque no sean muy agradables, prefiero, como he preferido siempre, la segunda situación. Estoy seguro, además, de que El País *y su corresponsal, aparte el juicio que estas líneas y yo mismo podamos merecerles, no verán ni en que las escriba ni en lo escrito nada que no entre en las reglas del más depurado juego limpio.*

No es que espere respuesta de Madrid (que ya sabe uno lo poca cosa que es). Pero me quedo más tranquilo tras haber contado estos asuntos a los lectores que quieran soportarme.

¿Desea que le ayudemos a escoger su equipo de Alta Fidelidad?

Todo equipo de Alta Fidelidad debe ser técnicamente capaz de reproducir el sonido con realismo y naturalidad y, al formarlo, debe tenerse en cuenta que:

1.º Sus componentes han de guardar entre sí un equilibrio de calidad.

2.º Ha de satisfacer su gusto personal por la música.

3.º Debe adecuarse a las condiciones acústicas de la sala donde quedará instalado.

Para la elección de su equipo de sonido, debe Vd. beneficiarse del consejo de un vendedor especializado, que le orientará en su decisión, asegurándole la mejor inversión de su presupuesto.

EL DISTRIBUIDOR OFICIAL DE VIETA se acredita como especialista en sonido

Recibirá más información sobre Alta Fidelidad, enviando este cupón a: NOVOMUSICA

Nombre _____

Dirección _____

Población _____

Precios especiales también en PIANOS y ORGANOS

NOVO MUSICA

Baltasar Gracián 5 · Huesca
Zurita, 16 · Zaragoza

ESPECIALISTA EN ALTA FIDELIDAD. Distribuidor de BOWERS & WILKINS, MARANTZ, KOSS, SHURE, VIETA, TANDBERG, SME.

Primero de Mayo:

Violencia provocada

En un intento más de aparecer ante la opinión pública en el centro del espectro político y como único garante de la paz social, el Gobierno Suárez ha jugado una baza importante, en la línea de las prohibiciones del Aberri eguna o de Montejurra: impedir celebrar a los trabajadores españoles el primer 1 de Mayo en libertad, después de cuarenta años. Sin embargo prohibió todos los actos organizados ese día por las centrales sindicales democráticas y lanzó a policías y guardias civiles tras los obreros que intentaron expresar en la calle que la legalidad no es nada sin la libertad.

El mismo día que se legalizaban, por fin, Comisiones Obreras (CC. OO.), Unión General de Trabajadores (UGT), Unión Sindical Obrera (USO), y la Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores (CSUT, se prohibían los mitines, concentraciones y manifestaciones convocadas por estas centrales y la Confederación Nacional del Trabajo (CNT) para el 1 de Mayo.

Los trabajadores volvieron a sentir las consecuencias de la represión como en los peores tiempos del franquismo. Los heridos se contaron por decenas; los detenidos por centenares. Al término de un día de violencia que pudo haber sido de fiesta —el caso de Zaragoza demuestra que cuando se deja actuar en libertad a los trabajadores no se altera el orden, aunque se junten por millares— la clase obrera española se pregunta qué ha cambiado para ella en el país tras la muerte de Franco.

Muy poco, ciertamente. La contradicción que supone legalizar las centrales y prohibir sus actos públicos el mismo día, ha puesto en evidencia que el Gobierno que preside el flamante candidato por el Centro Democrático sirve a unos intereses muy concretos: los del capitalismo español. Un capitalismo al que no le servían ya las fórmulas dictatoriales del franquismo —que lo aislaban de los mercados exteriores— y que por eso ha diseñado una reforma política a su medida, de la que pretende excluir a los trabajadores.

No puede olvidarse que ha sido durante la reforma Suárez cuando se han dictado una serie de disposiciones legales en materia laboral que, sobre todo en el caso del decreto del pasado 8 de marzo, han dado gran libertad de acción a los empresarios mientras dificultaban el ejercicio de la acción sindical y del derecho de huelga por parte de los trabajadores. No ha sido, pues, por casualidad, que la postura patronal se haya endurecido notablemente en los últimos meses.

En estas circunstancias, el movimiento obrero ha encontrado una dificultad supletoria: su división. Cinco centrales sindicales democráticas —dejemos aparte pequeños brotes nacionalsindicalistas y organizaciones «amarillas» promovidas desde los restos del felizmente desaparecido sindicato vertical— son demasiadas para que ninguna de ellas pueda alcanzar fuerza y operatividad suficientes. Es cierto que existen diferencias de concepción del sindicalismo como para que hayan surgido todas estas organizaciones, pero no es menos cierto que la identidad de objetivos justifica una decidida marcha hacia la unidad, que debería empezar por una unidad de acción desde ahora. En este sentido la celebración conjunta del Primero de Mayo en Zaragoza por parte de CC. OO., USO y CSUT puede ser un primer e importante paso.

Luis Granell

MUEBLE CASTELLANO
Apartamentos, Chalets, Restaurantes
BAZAR DE LONDRES
Pl. de Sas, 4 Tel. 22 14 54
ZARAGOZA

RESTAURANTE LATORRE
Su boda en la intimidad en
RESTAURANTE LATORRE
Teléfono 33 10 49

Jacinto Ramos

Los "ilegales"

Y el que venga detrás...

El pasado día 28 de abril —a diez días, pues, de expirar el plazo para la presentación de candidatos a las elecciones— cualquiera de las no más de 700 u 800 personas que acudimos al «Stadium Las Fuentes» pudo sentir la sensación de que estaba asistiendo a un entierro: La muerte de la campaña unitaria en pro de la legalización de todos los partidos.

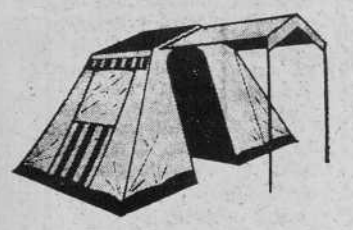
En efecto, el escaso entusiasmo demostrado por los «legalizados» en convocar al acto a sus militantes —porque de otra forma no podría explicarse la escandalosa exigüedad de público—, el celo que éstos exigieron en el cumplimiento de la normativa gubernativa para actos de este tipo, una, no del todo brillante, campaña publicitaria y, en última instancia, alguna que otra alusión «a los que aceptan el juego sucio de estas elecciones» por parte de un orador (mejor dicho, oradora) al referirse a los «legalizados» de la oposición, hacía más que evidente esta sensación funeraria.

Arropado por los «legales» PC, ID, PSOE, PSP, PSA y PSDA —representados en la presentación del acto por el militante del PSA, Eduardo Chamorro—, los militantes de los «ilegales» Partido Carlista (José Miguel Gómez), Partido del Trabajo (Javier Lázaro), Movimiento Comunista de Aragón (Merche Gallizo) y Organización Revolucionaria de Trabajadores (Fernando Gimeno) pusieron en evidencia la contradicción que supone poder de repartir legalidad que se atribuye un Gobierno no legalizado en sí mismo por la voluntad popular. Todos y cada uno de los oradores coincidían en la necesidad de una profunda movilización popular para conseguir la legalización sin exclusiones, pero... ¿cómo se va a conseguir realmente esa movilización? ¿qué partido, partidos o instancias unitarias va a suscribir el compromiso en puertas ya de el sprint final electoral? ¿se va a ir más lejos que la simple voluntad declarada de «lucharemos sin desmayo por la legalización de todos los partidos», repetida hasta la saciedad a lo largo y ancho de todos los mítines «legales»?

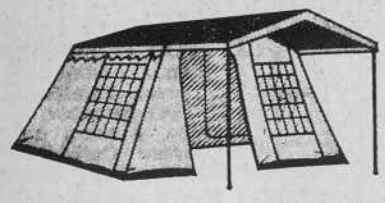
Al final del acto de Las Fuentes todo era pesimismo en los «ilegales».

«Ilegalidad» que en Zaragoza habrá que repartir entre: Movimiento Comunista (MC), Partido del Trabajo (PT), Partido Carlista (PC), Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT), Acción Comunista (AC), Liga Comunista (LC), Partido Obrero Revolucionario de España (PORE), Liga Comunista Revolucionaria (LCR), Organización de Izquierda Comunista (OIC), Convención Republicana de Aragón (CRA), amén de las distintas organizaciones juveniles de algunas de estas formaciones.

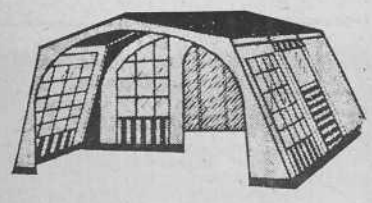
DEPORTES BUIL ARMERIA
Coso Bajo, 44 Teléf. 211822
HUESCA
OFERTA CAMPING



4 PLAZAS
2 DORMITORIOS
2'40 × 4'20 mts.
19.800 ptas.



6 PLAZAS
2 DORMITORIOS
ARMARIO
3'80 × 5'60 mts.
35.900 ptas.



6 PLAZAS
2 DORMITORIOS
ARMARIO
3'80 × 5'60 mts.
AVANCE CERRADO
36.600 ptas.

Tiendas completas con doble techo y suelo, cubeta, palos duraluminio, muy ligeras, 2-3, 3-4 y 5-6 plazas
DESDE 3.000 ptas.

SOLICITE CATALOGO COMPLETO SIN COMPROMISO

andalán, semanal, más barato
¡¡SOLO HASTA EL 30 DE JUNIO!!
Suscripción por un año, 53 números, 1.000 pesetas

PRECIOS DE LA SUSCRIPCION

	ANUAL	SEMESTRAL
España	1.200	La mitad que los precios anuales
Extranjero (Normal)	1.450	
(Correo Aéreo) Europa, Argelia, Marruecos, Túnez, USA y Puerto Rico	1.600	
Resto del mundo	2.300	

Don (a) .....
Profesión .....
Domicilio .....
Población ..... Dto. postal .....
Provincia .....

Deseo suscribirme al periódico semanal aragonés ANDALAN por un año ☐, por un semestre ☐, prorrogable mientras no avise en contrario.

☐ Domicilien el cobro en el banco.
☐ Envío el importe (cheque ☐, giro p. ☐, transferencia ☐)
☐ Pagaré contra reembolso.

....., a ..... de ..... de 197...

(Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)

Tribuna electoral

PSOE: "Estas elecciones van a ser sucias"

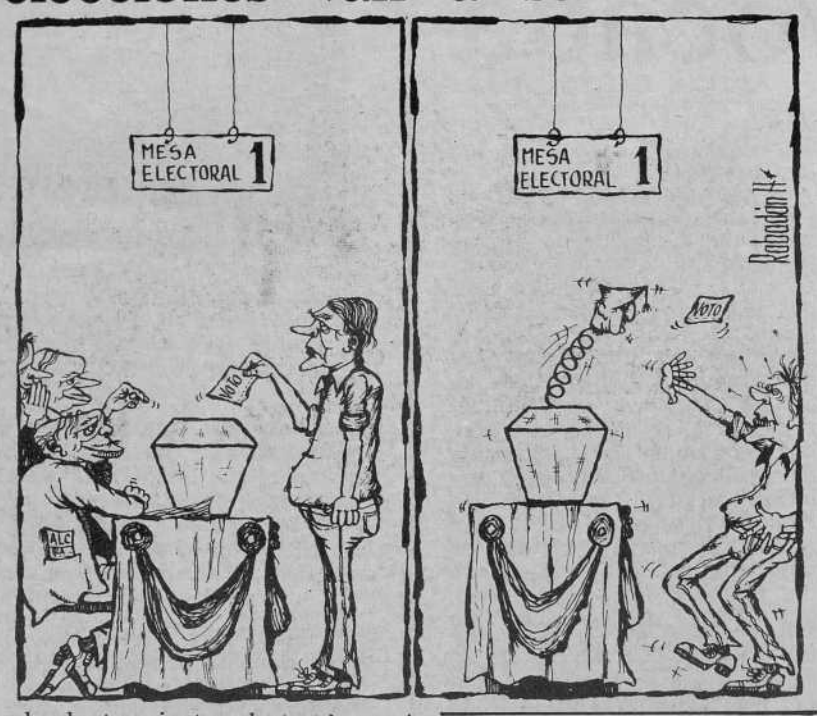
A la muerte de Franco, el Partido Socialista Obrero Español calificó la estrategia del gobierno Suárez como una clara «huida hacia adelante», matizando así una actuación reformista entorpecedora, en definitiva, de la transición hacia una verdadera democracia. Rafael Zorraquino Lozano, secretario de Prensa y Propaganda de la federación zaragozana de dicho partido, ocupa hoy nuestra tribuna electoral matizando así la actitud del PSOE ante la inminente consulta.

«La opinión que tiene el PSOE sobre las elecciones —opina el portavoz— es que van a ser sucias. En este contexto hay que entender nuestra salida de la Comisión Negociadora, que no ha sido sino una crítica al gobierno y a la postura de Suárez: si la ley electoral perjudica ya sensiblemente a las fuerzas democráticas, no digamos ya nada sobre un poder que, apoyado en su aparato burocrático, podría propiciar un Centro Democrático neofranquista. Porque ¿qué otra cosa es Suárez en el fondo? Su presencia, según expuso nuestro secretario general, es motivo de un claro desequilibrio en el juego democrático del país».

«Lo que se pretende —continúa argumentando Zorraquino— no es otra cosa que la toma del poder por la derecha con el fin de hacer unas Cortes ordinarias con neofranquistas en ellas que sólo pretenden reformar lo que hasta ahora hemos tenido. Suárez (esto ya lo dijimos a la caída de Arias Navarro) sólo pretende una «huida hacia adelante», una interpretación del lenguaje de la oposición pero no de sus acciones. Por ello resulta sospechoso su reciente interés en una Constitución que, en definitiva, cree poder imponer desde su permanencia en el poder. A esta maniobra opone el PSOE un **pacto constitucional** de todas las fuerzas democráticas, ya que la falsedad del actual proceso se demuestra en la concepción de dos cámaras colegisladoras por las que la Constitución depende también de un Senado que, en virtud de su probable composición, será mayoritariamente reaccionario».

Elecciones desiguales

Rafael Zorraquino opina que



el planteamiento electoral es desigual para las tres provincias aragonesas, que el elector estará más representado en Zaragoza, y no porque Huesca y Teruel carezcan de fuerzas democráticas, por lo que respecta al Congreso de diputados. Expresa también su confianza de que, para el Senado, se pueda desplazar a la derecha mediante una alianza abierta desde Izquierda Democrática al Partido Comunista de España y con un pacto —no coalición— de apoyo incondicional a los candidatos que presenta la oposición como «independientes». A nuestra pregunta de si no considera que su partido ha sido un factor de desunión en las alianzas de la oposición en Aragón, Zorraquino ha contestado que eso no es aplicable a la cámara de senadores y que, en todo caso, dentro del partido existe históricamente una duplicidad de tendencias: a favor y en contra de las alianzas. «El problema —Zorraquino expone su punto de vista personal— está en que al iniciar el PSOE una nueva etapa política se vuelve, de alguna manera, a la ideología de Pablo Iglesias (que era anti-aliancista), tendencia que podemos considerar hoy mayoritaria en el seno del partido y motivada, precisamente, por las crisis de identidad que están sufriendo otras organizaciones. Claro que —agrega— en el futuro puede modificarse esta situación».

Profundizar en la democracia

«El PSOE —sigue diciendo su portavoz— tiene un programa nacional, que aún no se ha hecho publico, orientado a la defensa de una democracia limpia, en la creencia de que puede abrir este país a Europa y al mundo.

A nivel regional, la federación zaragozana elabora unas líneas programáticas en una serie de documentos de alternativa aragonesa en los que colaboran Huesca y Teruel. Según Zorraquino, la declaración podría moverse, entre otras, por las siguientes coordenadas: autogestión y autonomía compatibles con un planteamiento de clase, ya que la explotación de la clase trabajadora aragonesa se conecta directamente con la que sufren las regiones subdesarrolladas; control de los recursos económicos y sociales de Aragón, dentro de los que es piedra de toque el ahorro de la clase trabajadora en su propio beneficio; defensa de la autogestión municipal, con el fin de conseguir en ese plano una verdadera democracia, y, a nivel de planificación económica nacional, pie de igualdad para Aragón dentro de un estado plurinacional y plurirregional como el que propugna el PSOE

Andalanio

Propuesta socialista:

Recursos para Aragón

La repartición de los latifundios entre el campesinado, la creación de un marco jurídico para la comercialización de los productos agrarios, la promulgación de leyes que faciliten el acceso a la tierra de arrendatarios y aparceros, junto con una defensa del medio rural y su urbanización conforman los contenidos fundamentales del documento que la Federación zaragozana del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) presentó a los medios locales de información el pasado día 27 de abril.

En plena primavera electoral, el PSOE ha dado a conocer sus alternativas políticas sobre la agricultura y los recursos básicos de Aragón, primero de una serie de documentos que desarrollan —aquí y ahora— el programa colectivo de estos socialistas aragoneses.

En política hidráulica, hay que registrar un rotundo «no» al trasvase y la demanda de control popular para unos recursos «sobre los que el pueblo aragonés no puede reconocer prioridades y derechos en cuanto a aprovechamientos impuestos antidemocráticamente por una Administración al servicio del capitalismo». En materia energética, se apoya la socialización de las explotaciones mineras —con una investigación sistematizada— y la creación de unas tarifas eléctricas diferenciadas, vieja aspiración del Alto Aragón que supondría, caso de implantarse, la desaparición de una situación colonial de hecho.

En el coloquio mantenido con los periodistas, los portavoces del PSOE expresaron una expectante simpatía con respecto a la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA), valorando el papel concienciador que está jugando este organismo, si bien apreciaron que su futuro queda condicionado a la resolución de los problemas políticos —inevitables, desde su perspectiva— que se plantearán en su seno. En esa crisis de identidad ven los portavoces del PSOE el papel que podría desarrollar la Federación de Trabajadores de la Tierra (FTT), ligada al sindicato socialista Unión General de Trabajadores (UGT). «Con todo —afirmaron— creemos que el problema del campo es político y no sindical. Por tanto, su problemática, de carácter global, debe solucionarse en un marco más general».

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

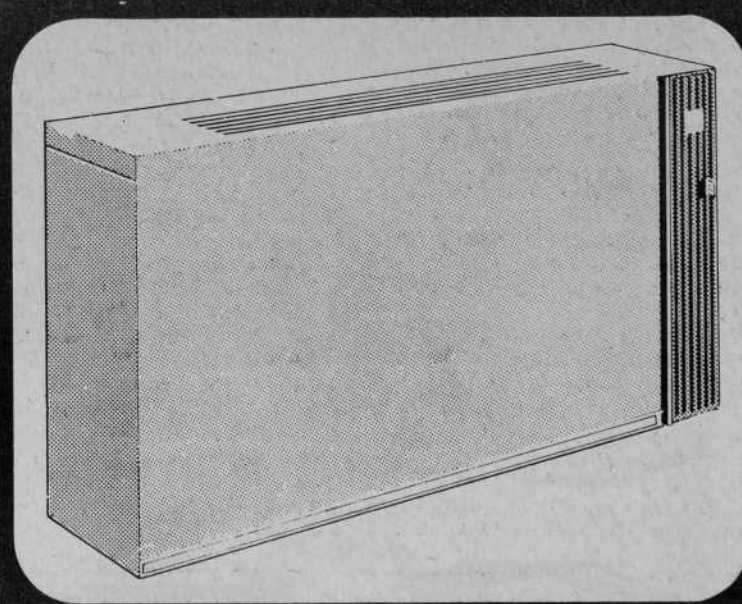
Apartado núm. 25 F.D.

ZARAGOZA

andalán SEMANAL SUSCRIBASE

SU SILENCIO ES OTRA VENTAJA

Es el resultado de aplicar la moderna tecnología en aire acondicionado.....
Es la consola silenciosa NORGE
A la temperatura confortable
que Vd desea para su despacho, dormitorio, etc..
la consola silenciosa NORGE
añade tranquilidad, silencio total y elegancia



NORGE
EL FIEL ACONDICIONADOR DE SU VIDA
DISTRIBUIDOR
icesa
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
Fco. de Vitoria, 15 (Pasaje Miraflores - tienda 29) Tels. 230150 - 375315
ZARAGOZA

Senado:

Todos a por todas

A tres días del final del plazo para la presentación de coaliciones electorales, las opciones al senado quedan concretadas en Aragón prácticamente al franquismo crepuscular de Alianza Popular (AP) y a una oposición democrática de amplio espectro que engloba, incluso, a partidos confesionales de corte demócrata - cristiano. Para el centro, fracasadas diversas operaciones gubernamentales, parece no haber espacio político en una región donde la derecha, que sería el cliente natural del centrismo, es singularmente gris y menesterosa.

Contra todo pronóstico, Zaragoza ha sido la primera provincia aragonesa que, comprendiendo las condiciones del sistema mayoritario, ha dado un paso de gigante en el tema de la unidad para el senado. Como resultado evidente, el «pacto constitucional» sustentado por tres hombres que gozan de pleno reconocimiento democrático: Ramón Sáinz de Varanda, Lorenzo Martín-Retortillo y Antonio García Mateo. La candidatura la impulsaban fundamentalmente cuatro formaciones —el Partido Socialista de Aragón, el Partido Socialista Obrero Español, el Partido Socialista Popular y el Partido Comunista de España— y que cuenta también con el apoyo de tres no legalizados —Partido del Trabajo, Movimiento Comunista y Organización Revolucionaria de Trabajadores— y una formación democristiana: Izquierda Democrática de Ruiz Giménez.

Constitución y autonomía

En los dos objetivos arriba enunciados puede resumirse el programa de esta candidatura que muy bien podría denominarse «Unidad Democrática» de cara a la consulta electoral. La redacción de una constitución netamente democrática, en el sentido europeo del término, y la consecución de un estatuto autonómico para Aragón fueron las bases definitivas de acuerdo que culminaron unas laboriosas gestiones comenzadas hace ya más de un mes. De la importancia y validez del programa presentado da fe el hecho incontestable de que suscriben esos puntos mínimos partidos ideológicamente tan diferenciados como comunistas, socialistas y democristianos.

En Huesca y Teruel, por contrapartida, la unidad se puso cuesta arriba desde el principio mismo de las negociaciones, sin que fueran ajenas posturas hegemónicas, como la adoptada por el PSOE en ambas provincias. En la primera, junto con ID, estos socialistas vetaron el nombre de Manuel Porquet Manzano, militante en sus filas hasta hace muy poco, mientras que en Teruel pidieron que en la lista figuraran dos candidatos suyos, siendo el tercero, en todo caso, militante del PSA y nunca del PCE.

La crisis provocada por esta postura no se ha resuelto en Teruel —donde se barajan los nombres de dos miembros del PSA, Jesús Oliver y Antonio Catalán— en el momento de entrar este número en máquinas. En Huesca, tras el veto del obispo al canónigo Durán Gudiol, que iba como candidato demócrata, y la probable exclusión de Porquet, existe en este momento un compás de espera que se puede calificar de exasperante y no apto para cardíacos.

La derecha quiere seguir

A nivel de senado —y el análisis es especialmente válido para Huesca y Teruel— el centro no consigue encontrarse a sí mismo mientras que Alianza Popular juega sus bazas con una curiosa confianza que se acentúa, especialmente, en una provincia como Teruel, considerada hasta ahora como feudo de la derecha.

De propuestas innovadoras, nada. Lo que AP persigue está claro: la continuidad en los mecanismos de poder precisamente con los mismos hombres que lo han venido detentando con tan poca fortuna para Aragón. El resurgir de un José M.ª Zaldívar, de un Martín Ibarra, en Zaragoza no puede analizarse de otro modo. ¿Y qué vamos a decir del mendicante peregrinaje de un Fragoso del Toro en Huesca, que ha necesitado para intentar sacar delante su candidatura como «independiente»? ¿Qué quieren todos esos pavorosos fantasmas del inmediato pasado?

Le elección —aquí y ahora— se presenta clara, nítida, para la elección de nuestros representantes en la otra cámara colegisladora: democracia o franquismo. Para ambas posibilidades ya existen suficientes elementos de juicio.

Como se diría en el argot facultativo, todos los desesperados intentos por salvar la vida de una alianza o coalición para el Congreso en Aragón han resultado infructuosos. Desde las sonadas reuniones de Monzón hasta las repetidas cartas de los independientes de oposición aragoneses, pasando por el derroche de buena voluntad de hombres - clave, todo ha sido un simple alarde de buenas intenciones y propósitos.

Merche Gallizo (MC) y José Miguel Gómez (carlista): alianza de última hora

Congreso:

"Al que Dios se la dé..."

En realidad, desde el mismo momento en que el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y, poco más tarde —y aún desde la ilegalidad— el Partido Comunista de España en Aragón (PCE) decidían presentar listas en solitario, se intuía ya que todo iba a ser francamente difícil. Hubo un intento, no obstante, de llegar a un Frente Electoral Autonomista, frente que, sin duda por más razones que las que se cuentan en una ya célebre carta ciclostilada que circula profusamente por Zaragoza, quedó roto definitivamente con la llegada de un acuerdo para el Senado. Así las cosas, casi todos los partidos presentes en Aragón han decidido tirar cada uno por su cuenta y que al que Dios se la dé, San Pedro se la bendiga.

En el momento de cerrar esta crónica, sólo PSOE, PCE y PSA han dado a conocer sus listas definitivas para el Congreso en las tres provincias. Los demás, o bien se presentan sólo por una o dos provincias o no han llegado a acuerdos que se presentan como hartamente intrincados.

De los partidos situados a la izquierda del PCE —es decir, todos los aún ilegales—, se sabe que la Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT) tiene ya confeccionada su lista por Zaragoza, a la cabeza de la cual figura el líder de dicha organización aquí, Fernando Gimeno. Por su parte, el Partido del Trabajo (PT) celebraba apresurados encuentros con otros partidos de su espectro con vistas a llegar a una lista en la que, a buen seguro, no faltarán hombres del Partido Comunista de Unificación (PCU), recientemente integrado en el PT. Y ya al filo de estar este periódico en la calle, militantes del Movimiento Comunista de Aragón (MC) se reunían con carácter de urgencia para elaborar una lista definitiva en la que se dá por segura la presencia del abogado y delegado de AEORMA-ARAGON, Carlos Camo, además de la de algún representante del Partido Carlista de Aragón (PCA), partido con el que parecía haberse llegado a un acuerdo eelctoral definitivo.

En otro orden de aspectos, a la misma hora seguía siendo un misterio lo que harían definitivamente grupos más situados a la izquierda, tales como Acción Comunista (AC), Liga Comunista (LC), Organización de Izquierda Comunista de España (OICE), Partido Obrero Revolucionario de España (PORE) y Convención Republicana de Aragón.

En los sectores demócratas cristianos, por otra parte, todo seguían siendo rumores y especulaciones. De cualquier forma, se daban como seguros los nombres de Angel Vallés, José María Laborda y Antonio Ballarín Fontán por Huesca. Teruel y Zaragoza seguían siendo un misterio. La Democracia Cristiana Aragonesa solo parecía haber completado su lista por Zaragoza, con Lacruz Berdejo a la cabeza y la renuncia definitiva de Santiago Parra a figurar en ellas.

Por el centro y la derecha, finalmente, las cosas tomaban ya cuerpo definitivo. De un lado, la «operación Hipólito» había catalizado ya la situación en Huesca, provincia en la que se daba ya como segura la presentación de Ballarín Marcial y por definitiva la renuncia del presidente de la Cámara de Comercio, Cabrero Balaguer —presentes, ambos, en la célebre cena de «El Sotón», así como Hipólito Gómez y señora (cena que, oportuno es decirlo, había sido promovida por Sebastián Martín Retortillo desde Madrid) y pagada generosamente «a escote» por los numerosos invitados). Esta misma cena iba a espantar todo atisbo de entrada en juego del «otro centro» que, más con los pies en el suelo, había comenzado a fraguarse en torno al Partido Popular Aragonés de Buil Giral, partido que podría presentar sus propias listas y en él sonarían nombres como Juan Antonio Andrés, César Escribano, el propio Buil Giral, Félix Recreo y, posiblemente, algún independiente.

Más a la derecha, se daban ya como seguros los nombres de Mariano Horno Liria encabezando la lista al Congreso por Zaragoza por Alianza Popular —una invitación que, al parecer, se había hecho en días anteriores al profesor Francisco Ynduráin, había sido «amablemente declinada»—, y los de Lample Operé, Lacleta, Juan Lacasa, Francisco Asís, Gabriel Ponce y García Torguet, así como, a última hora, el de Manuel Palacio Pociello, por Huesca. Por Teruel cabían ya pocas dudas: irían Cruz Martínez Esteruelas, Manuel Jiménez Quílez y Leocadio Bueno.

De cualquier forma, durante todo el próximo fin de semana se iba a producir alguna que otra sorpresa. Tiempo al tiempo.

P. S. A.

«QUEREMOS UN ALTOARAGON JUSTO, LIBRE Y VIVO AL SERVICIO DEL PUEBLO QUE LO TRABAJA Y LO SIENTE

(PARTIDO) SOCIALISTA (DE) (ARAGON)

(Federación Altoaragonesa)

estamos: de 7 a 9 de la tarde en calle Lanuza, 65, 3.º, de HUESCA, o escríbenos al Apartado de Correos n.º 57 de HUESCA.

EL ALTOARAGON NECESITA TU APOYO

(Publicidad)

Academia FRAILE

Preparación para ingreso en Banca y Cajas de Ahorros

Graduado Escolar

Requeté Navarro, 10. — Teléfono 33 94 18

ZARAGOZA

INSTALACION DE DESPACHOS PARA PROFESIONALES PAGO EN 36 MESES

E. eivon

León XIII, 1-3 Teléfono 22 39 80 - ZARAGOZA-8

PROYECTOS GRATIS

SAN JUAN Y SAN PEDRO, 7
T. (976) 29 39 60 ZARAGOZA - 1

elvira y barbero
ENVASES METALICOS

San Jorge

Verbenas con banderas

Alrededor de 15.000 personas desfilaron durante la tarde y noche del pasado 23 de abril, San Jorge, que por primera vez era fiesta laboral en Aragón, por la escuela taurina de San Juan de Mozarrifar donde el Partido Socialista de Aragón (PSA) había organizado la primera verbena política pública de la posguerra.

Los niños tuvieron cucañas y carreras de sacos, mientras los mayores se fotografiaban vestidos de San Jorge matando al dragón (Alianza Popular) o tiraban al pim, pam, pum contra «Don Carlos (Arias) el joven candidato», «Don Licinio (de la Fuente) la justicia social» o «Don Manuel (Fraga) el as de bastos».

De forma prácticamente ininterrumpida actuaron cantantes populares, grupos musicales y de teatro, mientras los bares agotaban una y otra vez sus existencias. Los ácratas pusieron su nota bullanguera y hasta afirmaron con spray en las paredes de la placita de toros que «el pueblo unido no necesita partidos», mientras jóvenes comunistas se desgañitaban al son de «cojón, cojón, cojón, Dolores a Aragón».

El éxito de este primer ensayo —además de la nutrida concurrencia se calcula que el PSA obtuvo ingresos de más de 300.000 pesetas— ha animado a otros partidos y organizaciones sindicales a montar tinglados semejantes. Comisiones Obreras (CC.OO.), Unión Sindical Obrera (USO) y la Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores (CSUT), organizaron otra verbena, esta vez diurna, en el zaragozano parque del Tío Jorge, con motivo del Primero de Mayo.

Menos público, pero más homogéneo que en San Juan, el parque del Arrabal se vio inundado de mesas donde los trabajadores, que acudieron mayoritariamente en familia, podían comprar prensa obrera, comerse una salchicha o firmar pidiendo la amnistía total. Por la tarde se celebró un festival en el que intervino el Teatro Estable con el Entremés de la Ensalada, Labordeta, Tomás Bosque, el dúo Boira, La Bullonera y hasta dos gitanos que se despacharon con una rumba por la libertad sindical.

Foto: Jacinto Ramos

La sed puede ser rentable — Foto: Jacinto Ramos

Operación Hipólito

El viernes, día 29, a las 9 de la noche, se hundía sin remedio la posibilidad de una coalición electoral que agrupara todo el Centro en Zaragoza. La reunión de Goya, 47, sede del PSDA, terminaría casi como el rosario de la aurora cuando el ex-presidente de la Diputación, Hipólito Gómez de las Roces, puso como tope las 9 de la noche para que los pequeños partidos del centro llegaran a un ocuerdo entre sí y con él. No está claro quién convocó en realidad esta última reunión conjunta, convocatoria que Hipólito Gómez atribuye al PSDA, pero que otros asistentes creen surgió por voluntad del ex-presidente. Lo cierto es que aquella tarde, Hipólito Gómez de las Roces tenía casi completa su candidatura y se encontraba con fuerzas para no regatear su liderazgo con los tres partidos democristianos y las tres socialdemocracias que actúan aquí. Tres días más tarde, hacía pública su lista de independientes, calificados ya como «hipolitistas».

Cuando el Gobierno de Suárez necesita más el fortalecimiento de una opción que aparezca como Centro para dar continuidad al reformismo, la realidad política, en Aragón, como en muchas otras partes del Estado, presenta un enorme vacío de organizaciones centristas con arraigo. Los grupos democristianos (Democracia Cristiana Aragonesa, de Lacruz, PDC de Mariano Alierta y la Federación Demócrata Cristiana que preside José Nieto), así coom los grupos socialdemócratas (PSDA, de Lasuén y Fernández Guaza; PSDE de Julián Muro, RSE de Jesús Muro, PSOE histórico), se hallan enormemente fraccionados y en su mayoría constituyen grupos muy poco numerosos sin demasiada fuerza real. En este panorama, Hipólito Gómez de las Roces aparecía como la baza más segura de la «operación centro» en Zaragoza, lo que le permitiría fijar condiciones que finalmente no serían aceptadas por los partidos del centro.

Hipólito Gómez de las Roces calificó a ANDALAN su lista como «la lista que quise hacer desde que decidí presentarme al Congreso», si bien afirma que «para incorporarme con los partidos del centro, era indispensable que estuvieran representados todos los partidos». Un líder del centro zaragozano señala que esa «es la fórmula más cómoda para conseguir salvar apariencias y acabar yendo solo, con lista propia».

Entre tanto, Aragón es, según encuestas como la realizada por «Consulta» para «Cambio 16», la región donde mayor número de personas no saben todavía qué van a votar. Frente a una media nacional del 49 por ciento, en Aragón todavía 68 de cada cien censados no saben a qué carta quedarse. De ahí que la «operación centro» lanzada ya sin disimulos desde la presidencia del Gobierno, tratara de forzar una candidatura con posibilidades en Zaragoza, la quinta ciudad de España, y su provincia.

El favorito

Por esos misterios propios de la política de salón, Hipólito Gómez de las Roces se ha convertido en el favorito del del Gobierno, a pesar de que su puesto al frente de la Diputación le llegó de manos de García Hernández, el bunkeriano ministro de la Gobernación del primer gobierno Arias. La presencia de Rafael Orbe Cano en Zaragoza en los días que fraguaba la lista del presidente de la diputación zaragozana no sería casual, a juicio de muchos observadores. El despiste madrileño hizo incluso que el antiguo gobernador de Zaragoza ofreciera puesto en la lista impulsada desde el Gobierno a un joven político que milita en el Partido Socialista de Aragón (PSA) cuya militancia desconocía. Rafael Orbe Cano, que exhibiría la solución de «Textil Tarazona» oportunamente, estuvo en la despedida de Hipólito Gómez como presidente y en la imposición de la medalla de oro de la provincia. Aunque el ex-presidente asegura que «la decisión de presentarme al Congreso fue exclusivamente mía», y niega el carácter de enlace con el Gobierno que podría haber tenido la presencia de Orbe Cano, muchos políticos del Centro señalan un paralelismo entre el papel desempeñado por el subsecretario de Industria y el que ejerció en Huesca el también subsecretario Sebastián Martín Retortillo.

Tras el «fu» de Hipólito Gómez, los pequeños partidos del centro y centro-izquierda de Zaragoza intentaron un nuevo arreglo ellunes, día 2, también en Goya 47. Las acusaciones de personalismos son mutuas, y el hecho fue que no se llegó a un acuerdo, quizá porque en Madrid se estaban cociendo las alianzas —que habrían de estar listas paar el día siguiente— por las alturas.

Viento en popa

El panorama, cuando cerramos la edición, es confuso. Podría haber actos de rebeldía contra algunos acuerdos madrileños, sobre todo en el campo socialdemócrata. El Comité Ejecutivo del PSDA (Fernández Guaza y Luis del Val a la cabeza) no va a aceptar los acuerdos de su presidente, Lasuén, en el sentido de integrar la Unión del Centro Democrático, y el PSDA, junto con el PSDE (Julián Muro) y RSE (Jesús Muro), podrían presentar una lista socialdemócrata que encabezará Luis del Val, que llevará a Julián Muro en cuarto o quinto puesto y que no incluirá a Jesús Muro. En el Centro Democrático seguiránel PDC de Mariano Alierta —hijo del ex-alcalde— y el casi inexistente Partido Popular, que sin embargo ha llenado Zaragoza de vallas publicitarias. La Democracia Cristiana Aragonesa irá por libre, con Lacruz a la cabeza.

Y, finalmente, los «hipolitistas», lista muy pensada —«he tenido cientos de peticiones, pero los que van en la lista no me lo pidieron y a algunos de ellos los acabo de conocer», señala el ex-presidente— que incluye un abogado como Aragüés, cuya presencia ha sorprendido, varios cristianos con buenas relaciones en la iglesia «posconciliar» zaragozana, y agricultores con la misma obsesión por el tema del agua que su jefe de fila. Hipólito Gómez, que tuvo ofrecimientos para entrar con Alianza Popular a través de Martínez Esteruelas, no olvidó en su discurso de despedida una alusión a Franco que podría restar votos a la lista que encabezará Mariano Horno. La «operación centro», con los minipartidos en la cuneta, va viento en popa para Suárez.

Por primera vez en la reciente historia laboral aragonesa unas huelgas están a punto de alcanzar los dos meses de duración. Y también por primera vez, los trabajadores afectados han logrado coordinar eficazmente sus luchas en base al principio fundamental del movimiento obrero: la solidaridad. Mientras, la patronal zaragozana hace gala una vez más de su proverbial intransigencia y las centrales sindicales, que por primera vez en 40 años han celebrado el Primero de Mayo en la calle, no aciertan a ofrecer una alternativa eficaz para afrontar unos conflictos que duran ya demasiado.

Primero de Mayo y huelgas

El pasado 7 de marzo comenzaba la huelga de 27 de los 38 trabajadores de Mecánicas Reunidas Romanos. Hombres de hasta cincuenta años, con veinte y más de antigüedad en la empresa, adoptaron esta postura porque «hay momentos en que la dignidad de un hombre está antes que nada» en palabras de un jefe de equipo.

Como represalia por la negativa de sus trabajadores a hacer horas extras, la empresa cambió arbitrariamente el horario en junio pasado; la Delegación de Trabajo dio inicialmente la razón a los obreros. Durante varios días los trabajadores intentaron enganchar a la hora habitual, sin que se lo permitieran. Después vendría una serie de sanciones que culminó con 21 despidos. Recién celebrado el juicio en Magistratura de Trabajo, la situación se mantiene estacionaria.

Ulta y Trox

Prácticamente al mismo tiempo iniciaban su huelga los 140 trabajadores de Ulta (Ver ANDALAN, número 111, «La cara oculta de Ulta») pidiendo aumentar unos sueldos que el propio director general de Trabajo calificaría más tarde de injustos ante una comisión de representantes.

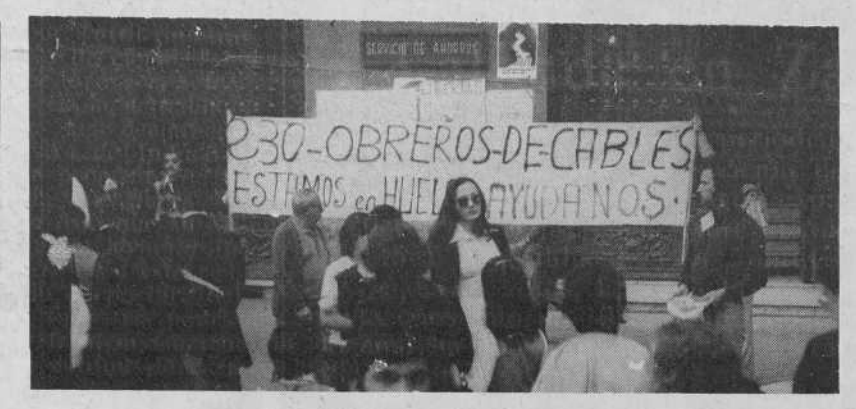
Ulta ha despedido a toda la plantilla. Su propietario, Fernando Cuenca, no se ha dejado ver en Zaragoza desde el comienzo del conflicto y no parece importarle la paralización de la empresa ni las consecuencias sanitarias que para los habitantes de la zona cercana a la misma podría tener la descomposición de los productos lácteos que quedaron en las instalaciones al interrumpirse el proceso de fabricación.

Los trabajadores de Trox Española —multinacional de capital alemán— iniciaron su huelga por el procedimiento legal el 28 de marzo, después de que fracasaran las negociaciones para el convenio colectivo y los trabajadores se negaran en contrapartida a hacer horas extras.

Casi un mes después la empresa pareció aceptar las propuestas de los huelguistas, pero supeditando la última decisión a la dirección de Alemania que no sólo ratificó la negativa inicial, sino que pretendió exigirles que borraran las pintadas alusivas al conflicto y pidieran perdón a los compañeros que no secundaron el paro.

Piden dimisiones

La ineficacia de las autoridades laborales para resolver estos conflictos ha llevado a los trabajadores de Romanos, Ulta y Trox, unidos en la Coordinadora de Empresas en Lucha, a pedir la dimisión del delegado provincial de Trabajo. Cables y Comunicaciones e Icarsa se hallan también en huelga, aunque la primera no se ha unido a la Coordinadora.



La legislación laboral más reciente ha colocado armas muy poderosas, como la del despido, en manos de una patronal que ha endurecido su actitud notablemente en los últimos tiempos. Aparte de los casos de Romanos, Ulta, Trox, Cables e Icarsa, se da el caso de otra multinacional, Tusa —ligada a la casa francesa Potain-Poclain— que se niega a readmitir a los 16 trabajadores cuyo despido, producido a raíz de la última huelga de dicha factoría (Ver ANDALAN, números 105 y 109), fue declarado improcedente por Magistratura del Trabajo. Los despedidos, que siguen cobrando su salario completo, permanecen diariamente con sus monos de trabajo ante la puerta de la fábrica, pidiendo que les dejen volver al trabajo.

No se han mojado

Más problemática resulta la falta de respuesta adecuada por parte de las centrales sindicales que, aparte de editar las hojas de propaganda y alguna ayuda económica, han hecho muy poco por los trabajadores en huelga, que se sienten desamparados por estas organizaciones.

«Las centrales sindicales, preocupadas por su legalización, no han querido mojarse el culo con nosotros —acusan los portavoces de la Coordinadora de Empresas en Lucna—. Esta postura ha dado nueva fuerza a la patronal, que no estaría tan dura en los conflictos si las centrales nos apoyasen activamente. Resulta curioso que a nivel de empresas hayamos podido unirnos —confinúan— y las centrales, no. Les pedimos un pacto para afrontar conjuntamente nuestro problema; se lo pedimos por favor porque, a estas alturas, si nuestras huelgas fracasan vamos a tener que entregarnos a la patronal como borregos».

De todas formas, los huelguistas están firmemente decididos a mantener su postura, pues «preferimos que nos maten de hambre a aceptar las míseras condiciones en que nos quieren hacer volver».

¿Cambio tras la fiesta?

Es posible un cambio de actitud por parte de las centrales sindicales respecto de estos conflictos, a juzgar por lo que afirmaron sus portavoces en el mitin que dieron en los actos organizados por Comisiones Obreras (CC.OO.), Unión Sindical Obrera (USO) y Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores (CSUT) en el Parque del Tío Jorge el Primero de Mayo.

Los festejos han sido el primer acto importante organizado de forma unitaria y parece haber ayudado a romper el hielo entre las tres centrales. Días antes tuvieron que entrevistarse con el gobernador civil para negociar la celebración, después que el Gobierno prohibiera todos los actos programados con anterioridad, entre ellos el de Zaragoza en el Parque Sindical. La confusión que produjo esta prohibición generalizada y el escaso tiempo que quedó para anunciar el cambio de emplazamiento restaron mucho público. Pese a todo, más de 5.000 zaragozanos participaron en la fiesta.

Casi al final se produjo un pequeño enfrentamiento entre algunos cenetistas que querían intervenir en el acto para informar de los sucesos de la mañana en Madrid —ya lo habían hecho los organizadores anteriormente— y miembros del servicio de orden. El altercado se zanjó cuando un portavoz de la CNT subió finalmente a los micrófonos.

CNT y UGT

La víspera, medio millar de personas respondieron a la convocatoria de la Confederación Nacional del Trabajo (CNT) y la Unión General de Trabajadores (UGT), recorriendo por dos veces el Coso y la Plaza de España. La Policía Armada disolvió dos grupos en el Paseo de la Independencia. Durante la marcha los manifestantes, que llevaban banderas y pancartas de la CNT, repartieron propoganda y gritaron «slogans» pidiendo libertad sindical y la dimisión de los cargos sindicales. Un representante de la CNT intervendría al final de los festejos del domingo para informar de los incidentes ocurridos en Madrid con motivo de la jornada de lucha provocada por su organización.

En Huesca también hubo una manifestación el Primero de Mayo, convocada esta vez por CC.OO. USO y CSUT, que consagró a algunos centenares de personas en la plaza de Navarra.

Luis Granell

Escatrón:

Noche antinuclear

Los socios de DEIBA (Defensa de Intereses del Bajo Aragón) decidieron el miércoles 27 que su reunión semanal se prolongara con un «pic-nic» nocturno en las tierras compradas justo en el lugar donde el Ayuntamiento de Escatrón piensa vender comunales para la central nuclear. Doscientas personas acudieron en coches y desde las once hasta las dos de la madrugada cantaron, pasaron la bota y colocaron carteles del libro «El Bajo Aragón, expoliado» en las alambradas que delimitan lo que podría ser la primera nuclear de Aragón. Nadie vio a la Guardia Civil, por primera vez en una concentración de este tipo. **Cuatro días después, en una reunión celebrada en Soria, DEIBA fue elegida para representar a la Coordinadora de los Grupos Antinucleares del Estado Español.**

Erla:

Ejea, sí; Luna, no

Varios padres de familia de Erla (Zaragoza) se oponen tajantemente —«si es preciso, han dicho, impediremos viajar a nuestros hijos»— a una pretendida y varias veces demorada concentración escolar en Luna, y se declaran partidarios, por el contrario, de que dicha concentración se haga (y sólo para la segunda etapa) en Ejea de los Caballeros. Las razones para esta preferencia las fijan en: un mejor sistema de comunicaciones, una superior dotación de servicios, una mayor posibilidad de trabajo superada la escolaridad obligatoria, y, muy fundamentalmente, la existencia de centros docentes de segundo nivel. Y, habida cuenta de que dichos padres parecen no haber sido consultados para nada, su actitud no puede ser más clara: «Afirmamos que esa manera de proceder jamás forma parte de la democracia. El gusto de dos o tres señores será muy respetable, pero no basta.»

El rincón del tión

- *UN CAMARERO del hotel Pedro I, de Huesca, se negó a servirle un whysky a Manuel Fraga después que éste, en el curso de una cena restringida, calificara de "cabrones" a quienes le habían silbado desde los pisos altos del Teatro Olimpia, durante el mitin de Alianza Popular. Entre quienes le aplaudieron estaba una nutrida "claque" contratada en Zaragoza a razón de 500 pesetas por persona, autobús gratis y bocadillo envuelto en una servilleta con el símbolo de la Alianza neofranquista.*

- *MONSEÑOR ROCA CABANELLAS O MONSEÑOR ELIAS YANES, obispos de Murcia y Oviedo respectivamente, podrían sustituir al dimisionario —por razón de edad— Cantero Cuadrado en la sede arzobispal de Zaragoza. Parecen descartados definitivamente otros candidatos como Sotero Sanz, nuncio vaticano en el Chile de Pinochet, o Fernando Sebastián, rector de la Universidad Pontificia de Salamanca.*

- ***JOSE MARIA ZALDIVAR, "vigía de la Torre Nueva", y** candidato al Senado por Alianza Popular, al ver saltar al cespea de "La Romareda" a un espectador portando una "ikurriña" el día del partido Zaragoza - Atletic de Bilbao, afirmó ante los ocupantes de la tribuna de prensa —a la que tiene regular y gratuito acceso— que "esto puede provocar una nueva guerra civil".*

- *EL ZARAGOZANO EDIFICIO "AIDA", además de alquilar apartamentos por horas lleva camino de convertirse en albergue de la política "amarilla" local. En él tienen ya su sede las delegaciones del Partido Socialista Democrático Español (PSDE), el Partido Socialista Obrero Español, sector histórico, y la Asociación de Agricultores y Ganaderos de Aragón (¡Ojo! No confundir con la UAGA).*

- *NARCISO MURILLO FERROL, rector de la Universidad de Zaragoza y único procurador aragonés que votó en las Cortes contra la Reforma Sindical, y Justiniano Casas Peláez, que cuando ocupaba el mismo cargo en 1972 ordenó cerrar con un muro de ladrillo la puerta de la Facultad de Ciencias durante una huelga estudiantil, han sido distinguidos por el Ayuntamiento de Jaca con los tradicionales "sueldos jaqueses", con motivo de la festividad local del Primer viernes —que no día— de mayo.*

Fábrica de ascetismo integrista, Palmar de Troya del desarrollismo, búnker religioso. Un poco de todo esto es Torreciudad, el santuario donde el Opus ha enterrado casi 3.000 millones de pesetas en pleno Somontano, cerca de Barbastro, dentro de una de las comarcas más deprimidas de Huesca. Este nuevo Valle de los Caídos aragonés está vacío, sin vida. Los anunciados beneficios espirituales y materiales para la comarca no aparecen por ninguna parte.

● Torreciudad sirve sólo como una casa de ejercicios para simpatizantes del Opus Dei, semivacía doce meses al año.

● Las 130.000 tejas proceden de edificios de la comarca, así como la sillería, rejas, escudos y 130 puertas de cuarterones.

● Todo está previsto para que los enfermos acudan a Torreciudad como a un nuevo Lourdes. Pero la plaza, capaz para 40.000 peregrinos, quizá no se llene jamás.

Torreciudad

Tres mil millones enterrados

Texto y foto: Joaquín Ibarz

Torreciudad, durante años y años, fue tan sólo una pequeña ermita perdida que se había ido deteriorando hasta quedar en un estado de semirruina. El propio obispo de Barbastro, monseñor Ambrosio Echevarría (con el grado de coronel castrense), se ha desmarcado un tanto de la campaña del Opus para crear una artificiosa devoción en torno a esta Virgen. El prelado ha declarado que no ha celebrado nunca misa en Torreciudad, santuario al que ni tan siquiera le concede la categoría de primer centro mariano de la diócesis: **«Para mí, Torreciudad es un santuario al que le doy el mismo valor que a otros que posee la diócesis. Es una advocación más, y ni siquiera la principal, que es la Virgen del Pueyo. Yo no estoy en función de la moda, digamos. La Patrona es la Virgen del Pueyo, y para la diócesis y para el obispo el primer santuario mariano es el del Pueyo».**

La opinión de los dirigentes del Opus Dei es muy distinta. En todas sus publicaciones nos presentan Torreciudad como una Virgen con mucha proyección. Ello justificaría a sus ojos la construcción de un nuevo Escorial en unos tiempos en que la Iglesia sigue directrices opuestas a este tipo de obras colosales. Se ha querido emular y superar al Pilar, a Fátima y a Lourdes.

Culto a la personalidad

El Opus Dei, por decisión de su desaparecido fundador, quiso crear un centro que simbolizara su poder y su influencia. Si los jesuítas poseen Loyola y Javier, y los escolapios tienen un gran centro en la vecina Peralta de la Sal, no iban a contentarse con una cosa pequeña. La Universidad de Navarra —el Oxford español— no les bastaba. Tenían necesidad de crear un centro mariano que recordara perpetuamente a la figura del Padre. El Opus siempre ha mantenido y fomentado un gran culto a la personalidad de su fundador, y Torreciudad encajaba perfectamente en esta línea. Sólo así se entiende el que derribaran en Barbastro la humilde casa natal de Escrivá para construir una lujosa mansión, amueblada con todo confort.

Torreciudad encaja perfectamente en la tradición milagrera que mantiene el Opus. En el libro de visitas hay relatos y dedicatorias de milagros atribuidos a la Virgen, de igual manera que en las últimas publicaciones se atribuyen al fallecido monseñor prodigios celestiales de segunda categoría (curación de algunas enfermedades de difícil catalogación, conversión de maridos descarriados, trabajo para los parados). Los que conocen un poco los entresijos de este Instituto secular —término que no les gusta porque ya no es exclusivo suyo— afirman que monseñor «se canonizó en vida» y que por tanto no es extraño que sus hijos quieran canonizarlo rápidamente a su muerte.

Torreciudad es un buen lugar para contabilizar, promover y difundir milagros. En su construcción ya se tuvo en cuenta la llegada de enfermos e impedidos (hay confesonarios y servicios higiénicos expresos para ellos), porque se esperaba que llegaran en abundancia para invocar curaciones. De hecho, desde Torreciudad a Lourdes no hay una distancia excesiva, y las gracias marianas bien podrían repartirse amistosamente a uno y otro lado del Pirineo.

El primer milagro

Según cuentan los exégetas de la Obra, Torreciudad ya nació de un milagro. Lo ha explicado José A. Vidal-Quadras con todo lujo de detalles en un reportaje publicado por «La Actualidad Española» (semanario estrechamente vinculado con el Opus Dei): «Cuando era niño de dos años, tuvo monseñor Escrivá una grave enfermedad de la que curó por intercesión de la Virgen de Torreciudad. El mismo explicó: «Me trajeron mis padres. Mi madre me llevó en sus brazos a la Virgen. Iba sentado en la caballería, no a la inglesa, sino en silla, como entonces se hacía, y pasé miedo porque era un camino muy malo». La madre de monseñor Escrivá de Balaguer hizo con su hijo, desahuciado por la medicina, lo mismo que tantas madres de este país. Esta devoción, estos hechos, por formar parte de la vida del fundador del Opus Dei, son parte también de la historia del Opus Dei, y por esta razón monseñor Escrivá alentó desde el principio todo impulso para aumentar la devoción a la Virgen de Torreciudad».

En realidad el impulso no debió ser mucho porque los miles de peregrinos que se esperaban nunca han llegado. Ni enfermos ni sanos. En las varias visitas que hemos realizado al santuario —en primavera, verano, otoño e invierno— apenas hemos encontrado visitantes. Tan sólo se ven los fines de semana miembros del Opus que confluyen desde las provincias cercanas (la matrícula más frecuente en los coches es la de

Barcelona, seguida de la de Valencia y Zaragoza) para pasar el fin de semana en los nobles edificios anejos al santuario. Se ven también algunos turistas que se toman un descanso en su viaje a los Pirineos y algún vecino de la comarca que llega par ver qué es aquel tinglado «en el que se han enterrado tantos millones». Algunos sábados llegan también autobuses de domingueros, ya que algunas agencias —Imperial Tours, Viajes Latinos, Galaxia— incluyen a Torreciudad en los itinerarios turísticos.

Sotanas al viento

A los miembros del Opus se les reconoce con facilidad. Pelo corto, vestimenta aséptica, corbata a tono con el traje, sonrisa casi permanente..., incluso pueden soltar algún taco inocente para dar un superficial aire de modernidad. Los sacerdotes visten sotana, pero sotana impecable de confección y tela de primera calidad. Los curas del Opus prácticamente son ya los únicos —c aparte son los sacerdotes de edad avanzada— que siguen vistiendo la sotana tradicional. Las chicas del Opus —en sus publicaciones las califican de sección femenina del Opus— aún son más fáciles de identificar. Falda larga, vestido pasado de moda, feminismo monjeril, discreción absoluta, imagen externa de joven recatada y piadosa.

En Torreciudad se observa perfectamente la separación total de sexos que practica la Obra de Dios. Son dos mundos aparte. Jóvenes y mayores hablan entre sí y las mujeres numerarias quedan al margen. Ellos bromean y se gastan bromas de colegial, de las que participan incluso los sacerdotes. Ellas pasan desapercibidas, como si no tuvieran derecho a levantar la voz. Al terminar los oficios religiosos, la sección masculina suele permanecer un buen rato de tertulia en los alrededores del templo; por el contrario, la sección femenina desaparece en cuestión de minutos, sin cruzar palabra ni siquiera miradas —al menos directas— con sus compañeros de instituto.

Si salen de paseo por los alrededores se mantiene la misma separación absoluta entre hombres y mujeres, y se llega al extremo irracional de que si se cruzan en la carretera o sendero ni siquiera llegan a saludarse. Este comportamiento se sigue igualmente en todas las residencias y centros del Opus. Por ejemplo, los residentes en un Colegio Mayor no puede pedir directamente pan, aceite o sal a las muchachas que sirven la comida —uniformadas con guante blanco. Para ello hay un jefe de mesa —miembro del Opus— al que se le transmite la petición en primera instancia y que ha de levantar la mano para llamar discretamente la atención de la sirvienta a la que, sin mirar, le indicará lo que falta. A pesar de que el Opus trata de mantener una apariencia dinámica, moderna, mundana y desenfadada, se guarda una reserva extrema sobre los asuntos del sexo. Más que atosigar a los presuntos simpatizantes con cuestiones doctrinales, prefieren ignorarlo.

En el contexto doctrinal del Opus, el sexto mandamiento es como si no existiera, relegado a un plano muy inferior. Quieren dar la apariencia de que sus seguidores o militantes están por encima de «esas cosas» que se dejan para la clase de tropa destinada al matrimonio y las relaciones sexuales. Se orilla la cuestión como si fueran seres asexuados o falsos supermanes que no podrían caer en la tentación. Cuando tocan el tema, lo hacen de una manera desenfadada y «cachonda», como dicen ellos. «Hay que cuidar la vista, la revista y la entrevista» era una de las frases preferidas de Escrivá de Balaguer.

Volver veinte años atrás

«Es como volver veinte o treinta años atrás», piensa uno al llegar a Torreciudad. El santuario se divisa desde varios kilómetros antes, pero uno no se da cuenta de la grandiosidad de los edificios hasta llegar a sus cercanías. La carretera que sube hacia Torreciudad va bordeando el pantano de El Grado que embalsa al Cinca. Todo el paraje es agreste y de una belleza natural impresionante; el santuario se ha erigido sobre un montículo que domina el pantano y la antigua ermita. Las aguas cristalinas reflejan tanto las edificaciones como las cumbres nevadas de las Tres Sorores, con el pico destacado del Monte Perdido.

En la carretera de acceso nos encontraremos carteles en los que se nos indica que visitaremos un lugar de recogimiento y oración, y en los que se pide un vestido adecuado y un correcto comportamiento. A un kilómetro del santiario encontraremos una piedra negruzca que indica el lugar desde donde el pequeño José María Escribá Albás —nombre auténtico del fundador del Opus y futuro marqués de Peralta— fue llevado por su madre con los pies descalzos hasta la ermita donde se produjo el milagro de su curación. El 7 de abril de 1970, monseñor Escrivá de Balaguer volvió a Torreciudad sin detenerse en Barbastro y antes de llegar al santuario en construcción descendió del coche e hizo casi una hora de camino descalzo hasta la ermita, rezando las tres partes del Rosario, las Letanías y otras oraciones.

En los folletos profusamente ilustrados editados por el Patronato de Torreciudad se explica la génesis de todo el complejo: «Hace unos años un grupo de personas de cada uno de los reinos que componían la Corona de Aragón —Catalunya, Aragón, Valencia y Mallorca— tomaron sobre sí el empeño de dar el máximo explendor al culto de Nuestra Señora de Torreciudad. Para ello constituyeron un Patronato e iniciaron las obras del nuevo santuario y de otros edificios que constituyen un centro social-educativo. El Opus Dei ha aceptado la dirección espiritual de todas las labores que allí se realicen. Torreciudad es, por tanto, una obra corporativa de la Asociación».

Los centros que nunca existieron

Se ha insistido mucho en que se intentaba crear un centro de formación social «donde se desarrollarán actividades de formación religiosa, docente y cultural, con atención social de los habitantes de la comarca»; un centro de formación rural femenino, con residencia de profesores y alumnos; un centro de estudios de historia y cultura aragonesa. Los folletos hablan de crear un centro de investigadores e historiadores, e incluso se ha escrito que se planeaba microfilmar el archivo de la Corona de Aragón.

En verdad se sabe muy poco de estas actividades, porque se guarda silencio sobre el destino futuro de unos edificios que parecen construidos para la época del nacional-catolicismo. Ningún profesor de historia de las universidades de la antigua Corona de Aragón —al menos los que no están vinculados con el Opus— ha oído hablar de estos proyectos ambiciosos.

Los vecinos de la comarca bastante tienen con subsistir en un medio hostil y sin recursos; en Barbastro te miran con escepticismo cuando hablas de la proyección de Torreciudad, pero tampoco osan decir nada en contra por los beneficios que les pueda reportar (de momento hay en marcha un polígono industrial que ha encontrado bastantes facilidades para su aprobación y entrega de créditos). Por lo que se puede advertir, Torreciudad ha quedado como un centro de retiro, como lugar de reunión, como gigantesca casa de ejercicios y convivencias de miembros y simpatizantes de la Obra, que permanece semivacía durante todo el año.

El arquitecto Heliodoro Dols empezó a trabajar en el proyecto en el año 1965, iniciándose las obras a finales de 1969. Escrivá de Balaguer tenía intención de inaugurar el santuario con unos actos solemnes durante los que pensaba coronar personalmente a la Virgen de Torreciudad. La imagen debía permanecer en la antigua ermita ya que, según el propio obispo Ambrosio Echevarría «existía un contrato según el cual la imagen no se podía sacar de la ermita». Pero resulta que don Jaime Flores, antiguo prelado de la diócesis, modificó este acuerdo al pasar a considerar a la ermita y santuario como única unidad eclesial. La imagen estuvo fuera durante unos años y cuando fue colocada en el altar mayor había sufrido una sustancial mutación: la humilde talla en madera de álamo ha sido recubierta con panes de oro. Sin embargo, monseñor no pudo cumplir su sueño dorado al caer fulminado el 26 de junio de 1975 en el umbral de su habitación romana.

Su última visita a España la hizo a Torreciudad —a donde llegó en helicóptero— y a Barbastro, su ciudad natal que hacía muchos años que no visitaba (las razones que algunos vecinos de Barbastro alegaban por este aparente poco aprecio hacia su población natal hacían referencia a que su padre tuvo que marchar —o huir— de noche cuando quebró su pequeño negocio de venta de textiles). El alcalde de Barbastro —conocido colaborador de Fuerza Nueva— le impuso la medalla de oro de la ciudad. Después de la ceremonia oficial, monseñor montó en un Mercedes con placa del Cuerpo Diplomático y regresó al santuario junto con sus más íntimos colaboradores.

Inauguración con funerales

El 7 de julio se celebraría el primer acto de culto en el santuario: los funerales por el alma de Monseñor Josemaría Escrivá de Balaguer. El templo se llenó pero la inauguración distó mucho de ser la gran ceremonia multitudinaria que tenían proyectada. En una visita realizada a las obras del santuario a principios de 1974 se nos dijo que se había previsto la llegada de millares de peregrinos. Sólo así se explica la gran explanada de dos hectáreas —hay que contabilizar aparte el espacio para aparcamiento— capaz para acoger a un mínimo de 40.000 romeros. Es una explanada que nunca se ha visto mínimamente llena, ya que han brillado por su ausencia las grandes concentraciones de masas que se esperaban. Todavía no se ha podido estrenar el altar de la explanada, erigido al pie de una reproducción en bronce de la imagen de la Virgen de Torreciudad y delante de los tenebrarios para las ofrendas de velas de todos los tamaños y precios.

Todos los detalles están muy ciudados y estudiados, la construcción es muy sólida: los edificios tienen una estuctura de hormigón y están recubiertos de ladrillo. Los arquitectos han pensado en las características de duración, de solidez de materiales, sin escatimar en gastos ni en medios para que todo esté bien acabado. Y aunque arquitectónicamente el complejo no aporta nada en el sentido artístico —en realidad se trata de un pastiche de neoaragonesismo que ha pretendido tener aire innovador— también resulta fácil advertir que todos los detalles han sido planificados y especialmente diseñados, desde las papeleras al marco de una ventana.

Campanas vírgenes

Las campanas llevan nombres de vírgenes, Pilar, Dolores, Fátima, Lourdes, Guadalupe, Montserrat..., y repican a las doce de mediodía (ya es sabido que a la hora del Angelus se establece una interrelación entre todos los miembros del Opus, ya que se levantan movidos como por un resorte y orientándose hacia Roma, sede del Padre, recitan las oraciones de rigor). Los altavoces instalados en el torreón-campanario difundirán poco después por todo el valle el rezo del Santo Rosario...

Si alguno espera milagros o desea agradecer favores recibidos, puede escoger la vela de su gusto de una especie de nichos colocados para tal fin en los bajos de los porches laterales de la gran explanada; junto a ellos hay la pertinente hucha para depositar la limosna. Todo está calculado para la manifestación externa de la fe de romeros y peregrinos. Debajo del templo se ha construido una gran cripta para alojar las capillas de confesonarios. Se han diseñado pequeñas suites —40 en total—, ocultas a todas las miradas, para que los pecados puedan ser perdonados con toda comodidad. Durante las horas en que el Santuario permanece abierto hay siempre sacerdotes en los confesonarios; en la capilla del Pilar hay dedicado un confesonario para sordos e impedidos. El rezo y contemplación del Rosario puede hacerse siguiendo un itinerario por el interior del recinto en el que se muestran, en cuadros de cerámica, los quince misterios.

El templo fue diseñado con la idea de acoger a millares de peregrinos. Sus dimensiones (53 m: de longitud, 24 de ancho y 24 de altura máxima) están acordes con el gran retablo colocado en el altar mayor. El propio Escrivá de Balaguer dispuso que el retablo —imitación del gótico tardío de las obras de arte de Damián Forment en las catedrales de Huesca, Barbastro y El Pilar— estuviera compuesto de ocho grupos escultóricos en altorrelieve con escenas de la vida de la Virgen. Se nos indica que las proporciones del retablo —realizado enteramente en alabastro por Juan Mayné, profesor de la Escuela de Bellas Artes de Barcelona— han sido estudiadas para que las diversas imágenes sean visibles desde cualquier ángulo de la iglesia. Es una iglesia lujosa, cómoda, espaciosa, en la que los rezos —preferentemente en latín— salen sin mucho esfuerzo.

Sólidos cerrojos y puertas resistentes impiden el paso al visitante al resto de edificios. No puede visitarse ni la parte destinada a la sección masculina, ni mucho menos la femenina. Pero todo parece indicar que el complejo funciona al ralentí.

El expolio de la comarca

En cualquier parte se advierte que el estilo neoaragonesista se ha intentado reforzar con la abundante utilización de materiales nobles procedentes de edificios antiguos de la zona. Los responsables de Torreciudad siempre han indicado que emplearon puertas, ventanas, escudos de piedra, sillares, rejas, chimeneas, arcos de piedra, etc., de los edificios de la zona «condenados a la destrucción». No ha sido siempre así, porque hemos recibido testimonios de que se han utilizado elementos de casas en buen estado.

Toda la comarca se ha visto desprovista de materiales y obras de arte de otras épocas para dar mayor realce a Torreciudad. La totalidad de la piedra empleada en revestimientos procede de dos edificios de Graus: el de la Compañía y la iglesia de Santo Domingo. Hubo arcos que se desmontaron pieza a pieza para reconstruirlos en Torreciudad. La teja de todas las cubiertas —unas 130.000 unidades— procede también de edificios de la comarca. La columna del crucero procede de unos soportales de Barbastro; otros materiales proceden de la iglesia de Santo Domingo de Graus. Incluso se nos ha dicho que se trasladó al santuario la verja de la Catedral de Huesca. Gran parte de las embocaduras de puertas y ventanas que lucen en las fachadas se sacaron del pueblo de Plan Palacios. En la carpintería interior se han aprovechado también más de 130 puertas de antiguos edificios.

En una publicación del santuario se señala «la gran preocupación de los servicios técnicos por adaptar los edificios al paisaje aragonés y rescatar materiales condenados a la desaparición y a la ruina». Pero para nada se habla de la conveniencia de restaurar y conservar esos edificios antiguos en vez de proceder a su expolio.

No se han escatimado gastos porque el presupuesto parecía ilimitado. Ningún dirigente del Opus ha querido dar una cifra aproximada del dinero invertido en Torreciudad pero técnicos independientes cifran en unos 3.000 millones de pesetas el capital invertido en las obras. El Opus ha insistido mucho en que este complejo se ha construido gracias a las aportaciones voluntarias de los devotos de la Virgen. Personas más escépticas dudan mucho que una Virgen de devoción tan limitada pueda movilizar limosnas de tal cuantía.

A pesar de que se ha desmentido reiteradamente que organismos oficiales hayan ayudado a Torreciudad, se tienen fundamentadas sospechas de que efectivamente ha llegado dinero de diputaciones y ayuntamientos. El 16 de enero de 1967, el alcalde de Barcelona, José María de Porcioles, escribió ya al presidente del Patronato de Torreciudad diciéndole: «Cuente con mi ilusionada ayuda que ofrezco con todo afecto». Otro tanto habría que decir de los presidentes de las diputaciones de Valencia, Bernardo de Lasala, y Cádiz, Alvaro Domecq.

Un de las aportaciones más importante procede de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, cuyos dirigentes están estrechamente vinculados al Opus Dei. El presidente de la Caja declaró: «No puedo dejar de ver con auténtica satisfacción, con sincera simpatía, una obra que ha de redundar en altísimo beneficio de los mejores valores —espirituales y culturales— de nuestra región y de nuestro pueblo».

Las fábricas y regadíos, que es lo que auténticamente necesita Aragón, se han transformado en este centro absurdo, construido a espaldas de todo y de todos. Torreciudad sólo puede entenderse e interpretarse como un monumento a la ideología personalista, milagrosa y reaccionaria de la Obra de Dios. Un santuario que va en contra del templo y en contra de los ciudadanos.

Textil Tarazona:

Reapertura con misterios

Tras once meses de cierre «temporal», Textil Tarazona va a reanudar sus actividades. El Ministerio de Industria a través de Rafael Orbe Cano comunicó a los 645 trabajadores de la empresa, el pasado día treinta de abril, su decisión de participar en el relanzamiento de la Textil por medio del Instituto Nacional de Industria, aunque prácticamente no explicó los detalles de la reapertura.

En efecto, después de un año de gestiones que comenzaron antes de que la fábrica interrumpiera su actividad, la puesta en marcha de Textil Tarazona parece inminente. El capital a invertir en esta operación y que de momento se desconoce —aunque se supone que para la reapertura serán necesarios 500 millones— será aportado por el INI en el 51 por ciento; por el que fue presidente del Consejo de Administración de Textil antes del cierre, señor Azcárate, con el 19 por ciento, y por el Banco Industrial y Mediterráneo, con el 30 por ciento restante. El INI, que se convierte en accionista mayoritario, ha exigido para su participación en Textil la renuncia de la primera suspensión de pagos que se efectuó en 1966 y parece, según datos no oficiales, que hará efectiva aquélla con 350 millones de pesetas.

Reapertura sin detalles

Realmente, pocos son los detalles que se conocen respecto a las condiciones de reapertura que volverán a poner en marcha la fábrica turiasonense. En este sentido, el subsecretario de Industria no ha sido muy explícito. Lo único que se conoce, de momento, es que comenzarán a funcionar las secciones que tengan mayor rentabilidad inmediata y que en esta primera fase de funcionamiento volverán al trabajo unos 400 trabajadores; mientras, se tratará de conseguir para el resto de la antigua plantilla el mantenimiento del cobro del setenta y cinco por ciento del salario, que es lo que perciben en la actualidad los obreros de Textil. Por otra parte, parece seguro que antes del 10 de mayo se hará efectiva la firma de la escritura de constitución de la nueva Sociedad Anónima, aunque no se sabe realmente la fecha de apertura, que bien pudiera ocurrir en este mismo mes de mayo. Una posibilidad de empleo para los trabajadores que no volvieran a ocupar sus puestos en esta primera fase de funcionamiento, sería la integración de éstos en otra textil de Tarazona —la Roy—, que es probable aumente su plantilla con 100 empleados más, aunque todavía quedarían otros tantos obreros de Textil acogidos al subsidio de paro.

La rentabilidad, a fondo

Algunas fuentes consultadas por ANDALAN mostraban ciertas dudas sobre las rentabilidad, a largo plazo, de Textil Tarazona. Esta fue la postura sostenida por la Caja de Ahorros después de que realizara un estudio sobre la empresa, posteriormente revisado por organismos dependientes del Ministerio de Industria, que reconocieron «algunos errores e imprecisiones» en el estudio. La Caja prefirió financiar a la textil Roy con una cantidad aproximada de 200 millones de pesetas.

El INI, sin embargo, parece que ha visto alguna rentabilidad en la reapertura de Textil, al igual que el Banco Industrial y Mediterráneo —entidad con alguna experiencia en el sector textil, Nurel, Condinach, etcétera—, aunque realmente no se conocen las motivaciones de este Banco para intervenir en la operación, máxime cuando no ha demostrado ningún interés por Textil durante los once meses de cierre.

De cualquier forma, la actuación del INI en la actualidad contrasta con las declaraciones del ministro de Industria en Zaragoza a propósito de la empresa en la que ahora invierte, cuando dijo que su Ministerio no quería levantar industrias muertas. En este sentido, el cambio de postura del Ministerio de Industria podría interpretarse, de alguna manera, como una actitud de cara a las próximas elecciones, ya que el centro que se forme en torno al presidente Suárez podría capitalizar la reapertura.

Referente a este tema, la opinión del alcalde de Tarazona es que el ministro de Industria no conocía bien el asunto y piensa, por otra parte, «que se ha jugado limpiamente».

Erase una vez...

Los problemas de Textil Tarazona, creada por el entonces hombre influyente en la ciudad del Queiles y una de las grandes fortunas de Tarazona de principio de siglo, José Gutiérrez de Córdoba, gracias a cuya influencia no se crearon otras industrias, por lo que él pudo contar con mano de obra barata, fueron acumulándose con el paso de los años al perder su propietario parte de su poder, en 1966, con su primer cierre. En ese momento se hipotecó la maquinaria en noventa millones de pesetas a favor del Banco de Crédito industrial y un grupo de financieros con créditos oficiales se hizo cargo de la empresa. Al parecer, el capital inyectado no fue suficiente y los nuevos empresarios abandonan el negocio en 1971.

A partir de ese año se encargan de Textil el modista Balenciaga y el guipuzcoano Jesús Azcárate, que queda como principal accionista a la muerte de aquél. Varios años de beneficios terminan con negras perspectivas en 1974, año en que se invierten veinte millones sin resultados positivos, achacando la causa a la crisis de materias primas. Desde entonces, y a pesar de la ayuda prometida de diferentes maneras por el Banco Central, el Banco de Gredos —cuyo director en Tarazona es el alcalde de la ciudad—, la Caja de Ahorros, el Banco Exterior y el Banco de Bilbao, Textil arrastra una agonía que culmina con el cierre.

Benito Lasheras, alcalde de Tarazona, ve en la mala gestión de los mandos intermedios la causa de la paralización de las actividades de Textil y no en errores de administración del señor Azcárate. Sin embargo, algunos trabajadores consultados interpretan la participación del industrial vasco en la nueva Sociedad Anónima como un intento de encubrir su pasada gestión en la empresa, que de otra forma saldría a la luz.

Javier Losilla

LIBRERIA GENERAL UNIVERSITARIA

Jiménez Soler, 7

ZARAGOZA

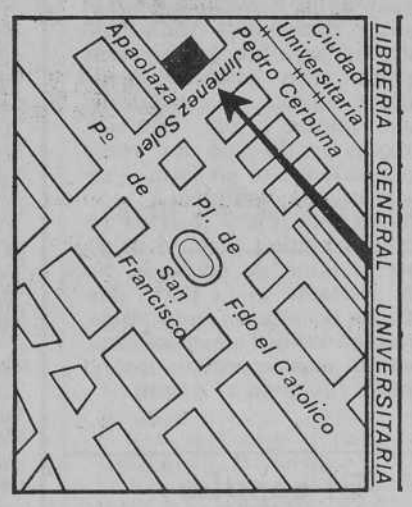


Foto: Jacinto Ramos

Ecología e Izquierda

Lalonde en Zaragoza

Brice Lalonde, ecólogo y periodista, de 31 años, estuvo en Zaragoza para la presentación del libro, dirigido por Mario Gaviria, «El Bajo Aragón expoliado», pronunciando a su vez una conferencia sobre «Ecología y política». Candidato a la alcaldía de París, obtuvo en el Distrito V un 13 % de los votos. En toda Francia, el movimiento ecologista consiguió un 10 %, e incluso algunas alcaldías, todo lo cual ha constituido una verdadera sorpresa en los medios políticos.

A. —Suele hablarse del movimiento ecológico francés como de una consecuencia política e ideológica de los residuos de mayo del 68. ¿Hasta qué punto es esto exacto? ¿Quiénes integran el movimiento?

B. L. —El movimiento ecológico francés es una convergencia, producida muy recientemente, de las asociaciones feministas, asociaciones de barrios, de consumidores y de movimientos de base. Hay gente que procede del 68, pero son los que entonces no estaban organizados. En general, el movimiento no es un grupo organizado. Se trata más bien de una red de personas que se encuentran en acciones puntuales. No es una federación, sino grupos de militantes que tienen relaciones entre sí.

A. —¿Dónde se centra en Francia la acción ecológica?

B. L. —Mayoritariamente en las ciudades, pero no del todo. En París se aprovecha la centralización de la Prensa y la Administración, por lo que allí la lucha se plantea como una discusión nacional. Las luchas populares se centran en Alsacia, donde tradicionalmente no existía ningún tipo de acción popular. Primero fue contra una fábrica de plomo, en el año 75, ocupando el solar donde iba a instalarse. Luego vinieron las centrales nucleares.

A. —¿Cuál es la base social del movimiento?

B. L. —En la ciudad son los intelectuales de izquierda, que en la segunda ronda de las elecciones municipales votaron izquierda. En el campo predomina el pequeño agricultor.

A. —Las contradicciones ecológicas son generadas por las relaciones capitalistas de producción, independientemente de las formas de propiedad que revistan. ¿Es así la alternativa ecológica una alternativa de clase?

B. L. —El movimiento ecologista trata de hablar de los intereses de la Humanidad entera y no sólo de una clase. Es perfectamente posible pensar en un sistema donde no haya explotación del hombre por el hombre pero donde sigan dándose graves desequilibrios ecológicos. En Francia y en otros países desarrollados se da una lucha de clases tradicional, cuyo principal objetivo es el de participar en la renta, con los consiguientes fenómenos de poder, y una lucha postindustrial, ecológica, que va por otras latitudes.

A. —Así, ¿no está, pues, en la clase obrera la clave para la superación de estas contradicciones?

B. L. —Las clases explotadas, hoy, son el Tercer Mundo, y otros sectores, como los viejos. La clase obrera de un país no representa los intereses de toda la Humanidad. Quiere producir, pero no se pregunta qué y para qué, y esto es un problema para nosotros. La clase obrera no debe reivindicar la misma vida que los burgueses. Y hay que pensar también en los agricultores. Por otra parte, en tanto según Marx el trabajo asalariado debe desaparecer, la clase obrera también deberá desaparecer un día.

A. —Una de las objeciones que se hacen al movimiento ecológico es que se ha convertido, o puede convertirse, en una ideología más. ¿Hasta que punto es esto exacto?

B. L. —El movimiento ecologico no es una ideología. La teoría se está haciendo según la práctica. Intentamos luchar más contra los síntomas que contra la teoría que puedan señalar esos síntomas. Lo que ocurre es que la Ecología juega en estos momentos un papel muy similar al de la Economía Política en el siglo XIX, al integrar a todas las ciencias, sociales y positivas.

A. —¿No es posible que la lucha ecologista la lleven los partidos tradicionales de izquierda? ¿Qué relaciones tiene el movimiento con la política?

B. L. —No luchamos por el Poder en la escena política. Respecto a la asunción de los presupuestos ecológicos por los partidos de izquierda, sólo podría hacerlo un partido socialista autogestionario, que en mi opinión no existe en Francia, aunque algunos reclamen para sí ese título. Puede decirse que en estos momento no hay una fuerza política que represente y sirva para el movimiento ecológico, lo cual plantea a los ecologistas un grave peligro, que es el riesgo de la marginación.

A. —¿Es posible aplicar la misma estrategia ecologista en los países desarrollados, donde puede plantearse un crecimiento cero, que en aquellos que se hallan en vías de desarrollo?

B. L. —En los países en vías de desarrollo, con un crecimiento demográfico e industrial ecelerado, la postura de los ecologistas debería ser la de evitar las catástrofes ecológicas, aunque no me es fácil hablar de estos países porque no los conozco bien.

B. F.

Con el hundimiento del imperio nazi —aquel Reich de los mil años— renace entre los españoles antifascistas, exiliados o en el interior del país, la esperanza de una pronta caída del franquismo. Aquella esperanza sería el comienzo de una larga lucha desigual, difícil, interminable, que convierte

en seres casi míticos a sus protagonistas. Hoy, el maquis sigue siendo todavía uno de los puntos más oscuros de nuestra primera posguerra. En esta serie de tres artículos, *Eloy Fernández Clemente* aborda, quizá por primera vez, el maquis en Aragón, en un esfuerzo más por recuperar nuestra historia.

El maquis en Aragón

Eloy Fernández

El 6 de junio de 1944, dirigido por el general en jefe del Ejército aliado, Eisenhower, tiene lugar el espectacular desembarco de Normandía —«el día más largo»— y con él, el derrumbamiento del «muro del Atlántico» férreamente defendido hasta entonces por Alemania. Con este paso decisivo hacia el final de la II Guerra Mundial, renace la esperanza en tantos exiliados españoles, vencidos en la Guerra Civil. Creen en una lógica ideológica e histórica y, por ello, confían en que los aliados forzarán la caída de la dictadura del general Franco, inequívocamente pro-nazi, a pesar de la dudosa «no beligerancia». Gentes que hubieron de huir apresuradamente, gentes que acaban de pasar las duras pruebas de los campos de concentración en Alemania (Mauthausen y tantos otros) o Francia (Argelés, Amelie-les-Bains...), gentes que guardan grabado en sangre el recuerdo de sus seres más queridos muertos en España. Contra toda esperanza muchas veces —porque el apoyo internacional es prácticamente nulo y la dureza de la represión muy fuerte— toda una larga serie de guerrillas —aprendidas en el «maquis» francés, la célebre «resistencia»— invaden el territorio español desde los Pirineos. Habrá guerrillas en casi todo el territorio, desde Galicia a Andalucía. Pero va a ser Aragón —por la facilidad de penetración y por lo duro del terreno montañoso de sus sierras del sur— seguramente la zona más batida. También, qué duda cabe, porque en Aragón había sido larga y dura la guerra y las heridas son más hondas, y quedan «quintas columnas» enhiestas contra el franquismo. Es una lucha desigual, basada, pues, inevitablemente, en el ataque por sorpresa a masías y aldeas (a veces se toman pueblos importantes); en el atraco a particulares, a pagadores, a cajas fuertes; en el secuestro por un elevado rescate; en el reparto de propaganda contra el régimen; sólo en caso de necesidad hay tiroteos abiertos, cuando las «partidas» se ven acosadas o perseguidas. O cuando se ajusticia a un confidente, o se vengan las muertes de los compañeros. Una guerra difícil, interminable, porque los guerrilleros surcan una y otra vez los descampados, al amparo de la noche, del disfraz, de la protección solidaria, y se esfuman para volver a aparecer en cualquier otra parte. ¡Cuántas veces, en nuestra infancia más temprana, en los pueblos del Bajo Aragón, oíamos a medias palabras comentar a los mayores sucesos terribles, que nuestra imaginación aumentaba desproporcionalmente, que hacía que esos misteriosos personajes —los maquis— remontasen incluso el carácter de hombres de carne para convertirse en mitos o contramitos, no estuvo nunca claro. En ambos casos, en sombras. Sus asaltos relámpago, sus disfraces de guardia civiles, la muerte de éstos o de alguno de los guerrilleros en ocasiones hijos de aquellos pueblos huídos hacía tiempo, reencontrados por los suyos ya en cadáver, entrevistos de noche cuando buscaban dinero o alimentos... El maquis ha sido una leyenda, y como tal —me parece— se había sustraído a la historia, ni siquiera ha tenido en nuestro territorio un juicio de valor: ni entusiasmo, ni crítica, con excepciones. Es una herida molesta, ¿cicatrizada ya? En todo caso es un episodio de altísimas calidades históricas y literarias, que esperaba un tratamiento adecuado. En esta breve serie de tres artículos, intentaremos repasar lo que fue y significó el maquis en Aragón, sus hechos principales, su balance. Han aparecido en los últimos años unos pocos libros sobre el tema, que nos permitirán obtener los datos básicos para ello. Los más recientes e importantes cubren dos perspectivas. Son el de Aguado Sánchez, jefe de la Guardia Civil, y el de Vidal Sales, en realidad bastante «centrista» en planteamientos y documentos utilizados. Se anuncia para muy pronto la aparición de las memorias de uno de los principales maquis aragoneses, Joaquín Aransanz (a) «Villacampa», que ofrecerá —con prólogo de otro protagonista principal, Santiago Carrillo— la otra cara del conflicto.

"Ni bandoleros, ni atracadores"

«...Quienes hacemos este llamamiento no somos bandoleros ni atracadores, ni estamos dirigidos por extranjeros, como pretende calumniosamente la propaganda enemiga... Somos españoles de la cabeza a los pies, como lo era «El Empecinado», como lo era Mina, como lo era Riego, como lo era Mariana Pineda. Como era Cristino García y Ramón Vía, Lañarraga y Rozas, como Agustín Zoroa y Lucas Nuño, animadores de la resistencia popular antifranquista. Somos españoles por la sangre, por el nacimiento y por el sentimiento, por el profundo cariño hacia nuestro pueblo de donde surgimos, hacia nuestra Patria, por cuya libertad estamos siempre dispuestos a sacrificar nuestras vidas. Formamos parte del pueblo que no se ha sometido, que no quiere cadenas. Y nosotros, guerrilleros, somos la expresión más activa de la respuesta popular contra el fascismo, porque representamos la libertad y el derecho frente aquél, que es la usurpación y la tiranía. Somos los continuadores de la lucha que libró el pueblo español durante treinta y dos meses contra los sublevados franquistas y los invasores nazifascistas, por la soberanía del pueblo y la independencia nacional de España. En nuestras filas hay obreros, campesinos, pobres y ricos, maestros, médicos, ingenieros, comerciantes, estudiantes, hombres de izquierda y de derecha, incluso sacerdotes que, viviendo en contacto con el pueblo, sienten la miseria y los sufrimientos de éste como propios... El pueblo español siente la necesidad de un programa nacional democrático común a las fuerzas que luchan por todos los ámbitos del país, programa que dé satisfacción a las ansias de independencia política y económica, dé pan y tierra, dé justicia y libertad, que sienten profundamente las masas populares, como a diario estamos comprobando».

(De un manifiesto dirigido por la Agrupación Guerrilla de Aragón y Levante a todas las fuerzas de resistencia antifranquista, citado por Vidal Sales)

LAS PRIMERAS INVASIONES: EL VALLE DE ARAN

Al final del verano de 1944, y coincidiendo con el rápido avance de los aliados, tiene lugar un espectacular episodio: la invasión del Valle de Arán. Un pequeño ejército bien pertrechado se hace fuerte en varios pueblos de este encajonado rincón del Pirineo leridano, y de allí, como desde Valcarlos en Navarra, se piensa avanzar sobre todo el valle del Ebro. La respuesta del Ejército de Franco es impresionante. Sin duda exagera Carrillo cuando habla de 300.000 hombres, pero desde luego debieron de pasar de 50.000 y aun bastantes más. Moscardó y Yagüe a su frente dan muestra del temor que la pequeña tropa inspira, y de cómo se desea aplastar el intento. Los componentes del cuerpo de invasión eran en su mayoría comunistas, como lo serán, salvo excepciones de anarquistas o grupos mixtos, en casi todos los casos. Carrillo, que se opuso fuertemente a la operación, explica la dispersión de los exiliados (Moscú, México, Buenos Aires, Portugal, Argelia) y que él mismo, desde los dos últimos países «chocaba también con dificultades para mantener contacto rápido con el país y con Francia. Así pues, en aquellos momentos, la posibilidad de decisiones operacionales se dejaba en manos de las delegaciones del Comité Central en Francia y en España. Así se tomó la decisión de invadir el Valle de Arán». A pregunta de Regis Debreay y Max Gallo en un reciente libro-encuesta, explica su intervención para retirar las fuerzas que peligran gravemente de ser cogidas a dos fuegos:

«En la perspectiva de la preparación del levantamiento nacional, yo era partidario del envío de pequeños grupos encargados de encuadrar y desarrollar dentro del país las unidades de guerrilleros. Pero no de una invasión que, presentada como tal, daría ocasión al ejército tranquista de aniquilar a esos 12.000 hombres que eran el tesoro del Partido, nuestros mejores cuadros. Más tarde fueron estos cuadros los que permitieron sostener la organización del Partido hasta el relevo de las nuevas generaciones».

El tema ha sido resucitado hace muy poco por Eliseo Bayo (n.º 1 de la revista «Yes»). Sin embargo, la brecha está abierta. Y aunque con exageración, que rechaza tajantemente Aguado, las primeras acciones en el Pirineo y Somontano aragonés se producen de inmediato. En el n.º 1 de «Nuestra Bandera» (Toulouse, enero de 1945) se dice que «en un pueblo de Aragón, próximo a Benabarre, los guerrilleros han organizado un gran mitin, al que asistieron representantes de otros pueblos de la comarca, incluso maestros y sacerdotes, que han aplaudido con entusiasmo enorme la política de Unión Nacional. Cerca de Zaragoza, los guerrilleros hicieron una emboscada a la Guardia Civil que les perseguía matando a más de veinte números y tomando su armamento».

Se apresan en ese invierno algunos grupos en el Noguera Ribagorzana, mientras que desde diversos frentes se ocupan posiciones en todo Aragón.

LA PENETRACION

Las partidas de guerrilleros son reducidas —media, una docena de hombres— aunque en ocasiones se refuercen en muchos más. Sus más conocidos dirigentes son conocidos siempre por motes muy simples, por lo general un nombre de varón diferente. Así Angel Fuertes («Antonio») que tras la retirada del Valle de Arán realiza numerosas operaciones en la sierra de Alcubierre y será luego el máximo responsable de la Agrupación de Guerrilleros de Levante y Aragón (AGLA). A fines del 44 y a lo largo del 45 actúan numerosas partidas en todo Aragón: en las montañas de Teruel actúa el comandante «Delicado», y los grupos de José Borrás «Cintorrá» y de «Los Chavales». En Cinco Villas se ocultan Valentín Chueca, antiguo carabinero y maquis en Francia, y Esteban Lafuente. Chueca venía a Zaragoza cargado de propaganda comunista (con pasaporte falso y metralletas Thompson, granadas, etc.) y habían entrado por Ochagavía, conectando con un importante grupo zaragozano del PCE: Morcillo y su amante, «Elisa», Escanero, «Félix», etc. Aunque durante las navidades del 44 son detenidos varios maquis en esta provincia, que desde Hecho bajaban al Ebro, la célula comunista se reorganiza tras una reunión en Casetas, en la que impera un criterio «unionista» con otras fuerzas, por lo que se incorporan no-comunistas como Peña, de la CNT o «Isaac», ex-comandante de Infantería. Febrilmente se editan folletos y se reparte propaganda, que llega incluso a la cárcel de Torrero con gran efecto. Mientras, en Huesca, varias células efímeras, insisten en un criterio exclusivo, comunista. Huesca sufrirá, además, un duro golpe cuando se desarticule la célula que enlaza, por Canfranc, Toulouse con Zaragoza. Otro enlace seguía de Huesca a Tardienta, y de allí, por Robres y la zona de los Monegros, a la capital del Ebro.

Pero han sido los primeros golpes. Espectaculares, sorpresivos, cuando tras cinco años de la Victoria y una dura represión interior, nadie podía sospechar una cosa así. Ni siquiera los que, a hurtadillas, siguen escuchando cada noche la BBC y sueñan con el triunfo de los aliados..., y lo que de allí pueda derivarse para España. Demasiado ingenuos, no saben que pronto, tras la paz que se avecina por «rendición incondicional», estallará la Guerra Fría y España interesará mucho a los Estados Unidos por su pregonado carácter de «bastión anticomunista». Así que, prometeicamente, casi todo está en manos de unos cuantos cientos de hombres, de unos guerrilleros semiaturdidos por el frío y el hambre, el cansancio y el miedo, la huida constante, la sombra y el siempre posible delator. Tratan, tan sólo, sin pretender mucho más, de desestabilizar la situación, de crear o excitar un levantamiento interior, de masas, de «hacer tiempo» y forzar un cambio si las circunstancias internacionales lo permiten... Son la ETA de los años cuarenta...

50 ANIVERSARIO "DECCA"

LINACERO como homenaje a la prolongada labor de este importante sello discográfico y durante un mes promociona la colección **«ACE OF DIAMONDS»**, colección de música clásica con importante variedad de grabaciones todas ellas de primer orden en cuanto a intérpretes y calidad.

LINACERO ofrece esta colección —cuya popularidad en Europa no ha sido aún rebasada— al increible precio de **195 pesetas cada disco.** A su disposición existen más de **200 títulos** de esta colección, aunque dado lo especial de la oferta creemos que se agotarán muchos de ellos rápidamente.

REMITIDO

Bibliografía aragonesa

Palabras de un pueblo

Eloy Fernández Clemente

Rafael ANDOLZ: **Diccionario aragonés.** Librería General. Zaragoza, 1977. 422 páginas. XXII.

Sólo en términos de entusiasmo y calurosísima acogida puede ser comentada la aparición del diccionario tanto tiempo esperado, casi cuarenta años después de la edición de Pardo Asso, agotadísimo y, a pesar de sus muchos méritos, ampliamente superado por este de Andolz. No hace falta encarecer (pues ANDALAN ha sido uno de los viejos y fieles defensores de nuestras fablas aun en tiempos en que esto entrañaba tan enconadas como infundadas iras), la importancia histórica que para nuestro pueblo tiene este monumental instrumento. Por encima del hecho lingüístico científicamente considerado —trascendental en sí mismo como sustrato cultural de una colectividad—, el caso del **aragonés** comporta un planteamiento político y social que nunca debe ser marginado, ni por temor ni por evasión. Si varios miles de personas, de las cuales una mayoría jóvenes, se esfuerzan por recuperar esas señas de identidad en un país tan atormentado y desertizado en su historia moderna, y lo hacen seriamente, apasionadamente, es que algo muy profundo y muy hermoso resurge de unas cenizas torpemente olvidadas antaño. De ahí que, acotaciones al margen, esta madura, laboriosísima obra, deba ser saludada como uno de los libros más importantes del año y aun de toda esta época de indudable renacer editorial y aragonesista. Enhorabuena al esforzado, ilusionado, ejemplar aragonés que es Rafael Andolz, por esta cumbre alcanzada en su rica trayectoria humana y científica; y también a la Librería General, meritoria ya en alto grado con su colección «Aragón», y audaz y generosa en esta empresa hasta ahora imposible.

El libro, de tamaño holandesa, está magníficamente impreso y encuadernado. Aunque nos consta la repetida corrección de erratas, es inevitable, por desgracia, su presencia, en una serie de 30.000 términos que, aproximadamente, calculamos tiene la obra. Unos dibujos clásicos, a pluma, muestran un total de 25 monumentos de otros tantos lugares de Aragón, que dan entrada y fin a las letras del abecedario. No figura el autor. El manejo es muy grato, y las indicaciones, abreviaturas y referencias son de gran claridad y muy útiles.

Se abre el diccionario con un prólogo del gran medievalista Antonio Ubieto, que pone el acento en la importancia cultural del aragonés, desde el Fuero de Jaca hasta la época actual, pasando por el primer humanista de Europa, nuestro paisano Juan Fernández de Heredia. Y considera que la obra de Rafael Andolz «ha puesto un dique a la desaparición del conjunto de hablas aragonesas».

Hace el autor una introducción, en que aclara y justifica sus puntos de vista y el método seguido para confeccionar el diccionario. Un método minucioso de viajes y encuestas, de hablar directamente con las gentes de todo Aragón, que nos revela «la otra cara» de su trabajo: esa imagen de Aragón que sin duda tan riguroso coleccionista de voces y palabras (que hacen referencia siempre **al hombre** que las usa) habrá obtenido en estos años. Estamos faltos, gravemente faltos, de trabajos de antropología y etnografía, y este camino del «dime cómo hablas» es, desde luego, de los más interesantes hacia esos estudios.

Algunas cuestiones habrán de ser, sin duda, motivo de largas polémicas. Es en sí mismo profundamente polémico el tema todo de las fablas, al margen de la política, y puede decirse que existen hoy varias perspectivas, que podríamos polarizar en la labor divulgadora y creadora del Consello de la Fabla y sus aledaños (a él pertenece Andolz, como Nagore, Ch. Cortés, E. Vicente de Vera, Anchel Conte y tantos otros veteranos de esta lucha) y en la más fría, lenta y acaso rígida concepción de algunos profesores universitarios. En todo caso, quien esto firma no lo hace como experto sino como cronista de nuestra cultura; pero es inevitable comentar que parece se presta a confusión aglutinar en un bloque todas las fablas de Aragón. Ciertamente su agrupación en tres grandes bloques (el aragonés en sus variantes, el «chapurreau» catalán y las expresiones autóctonas del resto del territorio) hubiera facilitado las cosas, aunque es bien cierto que la relación entre los tres sectores es bastante alta. La inclusión del «occitano» o aragonés más arriba del Pirineo, en Francia, será también más que controvertida. Pienso como el autor, aunque me parece excesivo, que vale más ofrecer muchos datos, y que cada cual tome los que necesite. En cambio me extraña la ausencia de muchos nombres propios y de topónimos tan importantes como Uesca. Editadas recientemente unas relaciones de ambos por el Consello, su inclusión estricta incluso, hubiera sido muy deseable en un instrumento tan valioso. Por lo demás, el amplio aparato bibliográfico (medio centenar de diccionarios y vocabularios, unas 200 referencias de estudios y documentos y una interesantísima bibliografía de obras literarias con rico contenido de léxico aragonés) respalda el serio trabajo y orienta a los estudiosos. El diccionario es, sobre todo, aragonés-castellano, ya que se trata de recopilar y dar la procedencia y usos de nuestra vieja lengua; pero hay un completísimo diccionario castellano - aragonés después, para cuantos quieran, como dice atinadamente Andolz, hablar como sus paisanos, «que siempre será más castizo echar mano de una palabra de otra región aragonesa que no de otro idioma».

Tiene razón el autor, que ha caminado tantas tierras nuestras en semiabandono, cuando afirma: «Nadie como yo sabe hasta qué punto es incompleta la obra, pero temo que si espero a perfeccionarla pasarán años y años». Efectivamente: es aún muy superable y «aumentable» este gran diccionario; pero la brecha queda abierta a gran altura y con una pasión y un esfuerzo que sólo se explican cuando, como en el caso de Andolz, se llevan, como alguien le ha presentado, «unos quince idiomas en la cabeza, pero uno solo en el corazón»...

Miguel Labordeta

Al final de un homenaje

José - Carlos Mainer

A los ocho años de su muerte, Miguel Labordeta parece haber alcanzado la dimensión ciudadana que su «zaragozana gusanera» —la cita resulta obligada, aunque ya casi trivial— le negó en vida. Una vez más, sin embargo, la calidad crítica del homenaje ha sobrepasado el ámbito cuantitativo de la asistencia pública, no precisamente masiva, a unos actos que por su relevancia merecieron mejor fortuna: por vez primera, el Museo Provincial se abrió para una exposición de arte vanguardista; por excepción, la Facultad de Letras albergó conferencias y coloquios de punzante actualidad; en afortunada coincidencia, nuestros dos primeros grupos teatrales trabajaron en sendos montajes labordetianos, y, en un rumbo que parece afianzado, una editora local organizó en escasos meses un volumen, **Miguel Labordeta, un poeta en la postguerra,** excelente esbozo de identidad que cuenta con un trabajo de Mariano Anós nada lejano de la perfección y, posiblemente, uno de los mejores dedicados al tema de la poesía de postguerra entre los escritos en estos últimos veinte años.

Nada mas lejano todo esto del «homenaje en complicidad» que más de uno deseaba para quien fue en vida el hermano mayor de una bohemia que el paso de los años ha mitificado. Nada más contrario, también, a la entronización de Labordeta como el «poeta social» que nunca fue, pese a la extemporánea aparición de su **Epilírica** (1961). Los verdaderos caminos del homenaje quedaron bien explícitos y, en buena parte, fueron fruto de una significativa coincidencia de planteamientos: en primer lugar, plantearse sin apriorismos la función del vanguardismo formal en una poética de profunda rebeldía moral y, por ende, privilegiado testimonio crítico de los años de hierro; en segundo lugar, discernir lo que hay de íntima fidelidad y continuidad en la obra de Labordeta, subrayando insuficiencias, entendiendo frustraciones y dando a la conciencia y a la intuición lo que es de cada una.

Pero quizá lo más importante del debate abierto habrá de perfilarse definitivamente a partir de ahora: lo que la obra —trunca y concluida— de Labordeta nos enseña sobre la imposible reconstrucción de una cultura habitable en la opacidad provinciana de la Zaragoza de postguerra. La comparación con Salvador Espríu, traída por Anós y no a humo de pajas precisamente, puede ser clarificadora. El poeta catalán asume un profetismo bíblico —de donde brota toda su conocida mitología véterotestamentaria— sin reconocerse para sí un verdadero protagonismo. Esa condición corresponde más bien al paraíso perdido de una cultura derrotada, de una certidumbre perdida, de la que solamente sobrevive el código común que la hizo de todos: las palabras de la lengua. Y la lógica función de la poesía es, por lo tanto, exorcisar el paisaje cultural que quedó atrás, ensayar la recuperación del patrimonio. «Pueblo», como apelación, supone la implícita negación de «clase social» y sus conocidas consecuencias: de ahí la profunda seguridad de fe y esperanza que anida en la aparente angustia del creador de **La pell de brau.**

La posición de Miguel Labordeta no podía ser la misma. Si Espríu hallaba su identidad bajo el conjuro del «pueblo» peregrino y su meta en la recuperación de la tierra que fue, Labordeta —sin tradición cultural válida ni síntomas de clandestina resistencia en su entorno— debía empezar por hallarse a sí mismo y casi naufragar en el obsesivo problema de su identidad. De esa búsqueda brotó la sustancia metafísica de sus dos primeros libros —**Sumido 25** (1948) y **Violento idílico** (1949)—, abocada, por un lado, al titanismo neorromántico y solipsista pero, por otro lado, transida de inseguridad. El poeta es, alternativamente, el desterrado de un mundo de certísimas bellezas y el precario **yo** que se disuelve entre el abismo de la Nada y las intuidas fuerzas telúricas que lo sustentan al borde de la conciencia. Se presenta como el energúmeno creador y maligno y, a la vez, como la lacerada víctima de toda sordidez. Como voluntarioso descreído y como tembloroso místico.

Sería curioso rastrear el confuso magma de influencias ajenas que cabe rastrear en todo el caudal lírico del **autorreconocimiento** labordetiano (desde Darío y Juan Ramón hasta Neruda, Vallejo, Alberti, Dámaso Alonso, etc), finalmente fijado a la altura precisa de **Transeúnte central** (1950). Para entonces, el poeta ha asumido de nuevo su condición zaragozana (esto es, provinciana e impotente) pero también el irreductible dato elemental de la existencia. En el nuevo poemario se equilibran huidas y compromisos, amenazas de suicidio y dimisión con vigorosas denuncias morales emplazadas en la Historia más concreta (o en la Biografía más genérica). La alquimia metalírica pugna con la Epilírica que viene a resumir en alegato final el período de búsquedas anteriores.

Y Labordeta encuentra su verdadero testimonio. No en un «pueblo» idealizado como el que protagoniza las paralelas indagaciones de Espríu, sino en la ingenua confesión del hombre estafado a los treinta años de su edad. Los «buenos» y los «malos» le han robado la juventud y, de algún modo, las certidumbres elementales de la poesía: ni estará con quienes le ofrecen un trabajo de burócrata honorable y la mano gentil de una damita, ni podrá acercarse a un pueblo derrotado que huele a sudor y vino tinto; ni querrá ser responsable de tanta miseria y especulación organizadas ni querrá apearse del estrado de la befa que corresponde, sin embargo, al zaherido poeta de la tribu. Podrá ser paradójico, pero pocas veces una poesía tan honestamente egoísta ha llegado a ser tan profundamente moral y tan lúcida. Miguel Labordeta cantaba ya —nostálgico del niño que fuimos, del multado beso adolescente, del verso prohibido y censurado— un problema real: el tajo abierto en la confianza y la solidaridad, lo soez del rencor entre las gentes, su verdadera rebeldía contra una alienación que, en realidad, no era sino el programa moral que ratificaba unas relaciones sociales de dominación sobre el espectro de la guerra civil.

De ahí que el retorno de Labordeta haya podido ser, más que la reparación de un olvido literario injusto, una revisión del inmediato pasado colectivo y, en definitiva, el borrador de importantes propuestas que van mucho más lejos de la mera «ocupación» del poeta por la izquierda cultural: ¿hasta dónde llega la validez cívica del puro testimonio moral?, ¿cuál es la función revulsiva de la vanguardia artística en un medio social de represión y subdesarrollo cultural como lo sigue siendo el nuestro en buena medida?, ¿qué caminos no deberán ser recorridos de nuevo en el planteamiento de lo que fue la postguerra poética en España?

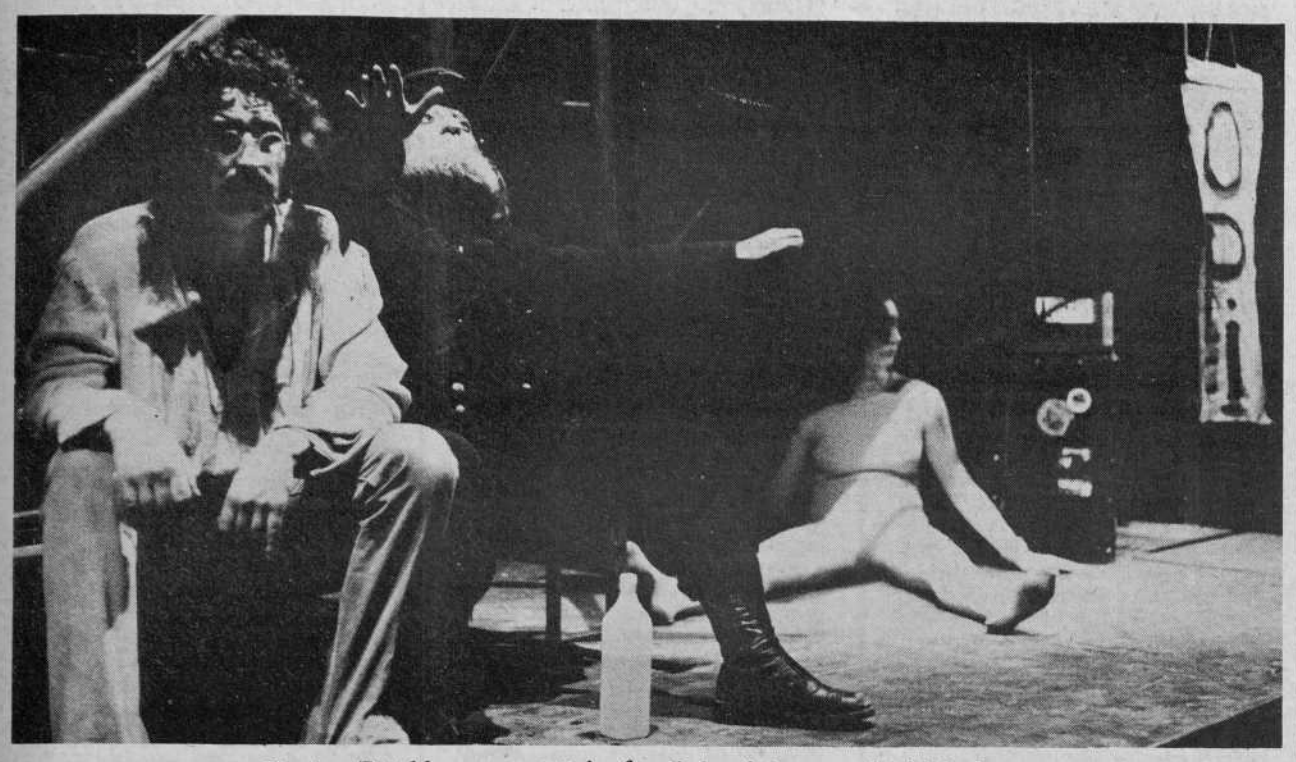
Entre tanto, una nueva generación —que no se reconoce precisamente en los «asesinados jóvenes» labordetianos— ha saldado una importante deuda con un pasado que sólo la conciencia hará Historia. En eso, y no en estériles desplantes ni consabidos oportunismos, estuvimos unos cientos de aragoneses. Bastantes más, sin embargo, de los que hace diez años sabían quién era Miguel Labordeta.

Inversiones con aval Bancario. Cualquier cantidad 12'5 % anual neto. Teléfono 23 60 36

"Oficina de horizonte"

O los horteras de Sidney

Lamberto Palacios



Teatro Estable: un montaje de Labordeta para la historia

En mil novecientos cincuenta y tantos Miguel Labordeta escribía uno de sus más hermosos textos: Oficina de Horizonte. Era un alegato contra la mediocridad urbana de una sociedad agrícola industrial mercantil y ganadera. Era la rebelión contra Sidney, ciudad —o sociedad— repleta de tabúes, meritoriajes mediocres, enchufismos burocráticos. Era el primer grito de la imaginación al poder. Pero no era una acusación sin más. Era uno de los más hermosos textos literarios salidos de pluma alguna, en unos momentos historicos de asco y represión. Allí se encerraba todo lo que cotidianamente un ser humano puede preguntarse. Allí se buscaba el misterio de la vida, del amor, de la poesía, del secreto más íntimo del hombre, de la muerte. Allí nos volvíamos a encontrar con un texto de la calidad y profundidad comparable a los tremendos textos shaquesperianos. Es un texto de una belleza incomparable. Era —como dijo Julio Antonio Gómez hace ya años— un poema puesto en pie. ¿Y no son Hamlet, Antígona y Edipo otra cosa que poemas puestos en pie? Uno de los valores fundamentales del teatro, el texto, estaba allí. Quizás faltase la acción. Es posible. Pero la coyuntura, texto y acción se dieron, milagrosamente, en el año mil novecientos setenta y siete al poner en escena la obra el grupo Mariano Cariñena.

De la mano de Cariñena, Angel —el personaje central— se fue haciendo un ser de carne y hueso: tímido, imaginativo, inútil y heroico. Este personaje, interpretado por Eduardo González, llegó a alcanzar en todas las representaciones, cotas inimaginables de humanidad, lamento y rotura humana al tiempo que sabía que su papel era el del pequeño ser humano arrestado a vivir entre cosas hermosas, como la misma vida, y violentas solidaridades mediocres del humano mundo en que se hallaba sumergido. Creo que Eduardo González dio una tremenda lección de arte interpretativo ante uno de los textos más hermosos con que se ha tropezado, pero también más dificultoso. Y Cariñena siguió enseñando al personal —fundamentalmente al que no estuvo— lo que es el teatro: La conjunción de luz marcando espacios escénicos, de palabra, de gesto, de acción. Algo realmente importante sucedió durante aquellas cuatro representaciones, en el escenario del Teatro Argensola. Y algo, quizás más importante, sucedió también en el patio de butacas y en el anfiteatro del mismo local: El «personal» no acudió. En las cuatro representaciones tan sólo ochocientas personas acudieron a la puesta en escena de la obra. Los progres, que días antes habían pagado doscientas cincuenta pesetas por ver el bochornoso espectáculo del Living Theatre, brillaron por su ausencia. En el fondo son horteras de Sidney. Los horteras que se atiborraron de galanuras el día del estreno del triste Adefesio de Alberti, brillaron por su ausencia: En el fondo, son horteras de Sidney. Los universitarios —sabios de la luna, como los llamaba Miguel— tampoco fueron. Ellos ya lo saben todo: En el fondo son horteras de Sidney. Y los militantes de partidos que reclaman la autonomía, tampoco fueron: Son horteras de Sidney. Sidney es una gran plaza llena de horteras a los que nada interesa. Sidney es un enorme pudridero repleto de farfallas y esperpentos. Sidney es un asco o mejor, Sidney, es decir, usted que no estuvo, es un colaboracionista más de esta Sidney agrícola mercantil y ganadera y ¡ay de los pueblos que no comprenden su cultura!: Son azotados siempre por el látigo del dominador, pues la libertad no se hizo para ellos.

Y mientras Eduardo González daba una lección de interpretación, nuestro crítico local exaltaba las magníficas dotes interpretativas de un hortera tan grande como Juanjo Menéndez. También nuestro crítico es otro hortera. Y como dice Labordeta en su obra: «Para qué, Señor, para qué todo». Supongo que esta misma pregunta se la haría Mariano Cariñena y González y María José Moreno y todo el resto de gentes del Estable al comprobar que su público, el día de más aforo, no pasó de cuatrocientas personas. Ese día supongo que a todos nos dio vergüenza nuestra propia Sidney y estuvimos a punto de marcharnos muy lejos, allí donde los pueblos se sienten necesitados y orgullosos de sus artistas. Es decir, a la orilla del mar «junto con mis poetas chinos preferidos, y que el mundo tiemble mañana por sus pecados». Lo malo de todo es que estamos todavía muy lejos del mar.

PARA SER DISTINTO..
• Joyas
• Listas de Boda
• Regalos de Empresa
Distinción que es privilegio de
TARIN
Cortes de Aragón, 8

MUSYCAR
Cintas grabadas
VAMOS A REFORMAR LA TIENDA PARA ADAPTARLA AHORA TAMBIEN A DISCOS
HASTA ENTONCES (MUY PRONTO) PRECIOS ESPECIALES
CASSETTE DE ~~425~~, AHORA 340
SIETE CINTAS: 1.000 PTAS.
DISCOS DESDE 135 PTAS.
JESUCRISTO SUPER-STAR (V. O.), de ~~775~~ a 500
S. J. de la Cruz, 28

El Teatro de la Ribera

Y la crítica de nuestra historia

Cuanto más tiempo pasa desde la celebración del homenaje a Miguel Labordeta más comezón da por dentro el recuerdo de las butacas vacías en las aulas, en los salones de actos, en el teatro. Los recientes problemas de la actividad cultural en Zaragoza quizá exigen una relectura de nuestro despertar cultural de hace un quinquenio. La zaragozana gusanera de Miguel esconde aún en el secreto la raíz de su cerrada anticultura. Un «casa a casa» amenaza aniquilar toda defensa del recuerdo colectivo, en un sitio interior tremendamente más demoledor que todos los que la ciudad ha sufrido desde fuera de sus murallas.

Y era rastrear ese recuerdo colectivo lo que nos proponía el Teatro de la Ribera en su puesta en escena de «Materiales de Identidad», a través de los textos de Miguel Labordeta. «Materiales de Identidad», o cómo leer a un poeta de nuestra posguerra de tedio y miedo. Ponerlo en pie, mostrando la fenomenal insolencia de su equilibrio frente al Poder y la incompetente amenaza de su personal aislamiento. Lo cual es bien duro, bien trágico, bien necesario.

No ha tratado el T. R. de edulcorar el mal trago, inquietante, didáctico. Ya Mariano Anós formuló no hace mucho en estas páginas: «incomodidad de Miguel Labordeta». El espectáculo del T. R. es fiel a esa visión del poeta. Porque hay que renunciar a toda comodidad intelectual o moral para plantarse ante una época como la de los años cuarenta y cincuenta, para estudiarlos rigurosamente. Para saber hasta qué punto están enterrados. El escenario de un teatro, el patio de butacas —viene a decir el T. R.— pueden ser instrumentos de ese análisis apasionado y veraz si se toma en serio la tarea colectiva de aprender. Como un acto ciudadano solidario.

La inmensa mayoría no puede desconocer su propia historia si quiere superarla: es un viejo ejercicio de responsabilidad cívica el que el T. R. afronta con «Materiales de Identidad». Viejo y rehuido ejercicio por el que nació el teatro occidental. La «pancarta» que los actores del T. R. desplegaron ante el público lo decía muy claro: «Leer colectivamente es un acto teatral». Aunque nadie pareció creérselo mucho. Lo que indica cuánto que hacer tiene por delante el teatro en esta ciudad, en la que la inercia de la rutina pesa más que los versos de un poeta. Todavía.

J. D. E.

PUYAL
Colección de Poesía
MIENTRAS NOS FALTES TU NO ESTAREMOS TODOS. VEN CON NOSOTROS.
Infórmate solicitando catálogo con el plan editorial.
Juan Pablo Bonet, 24.
Teléfono 27 67 32
ZARAGOZA - 6

YA ESTAN TODAS LAS NOVEDADES DE LA FERIA DEL JUGUETE EN...
JUGUETE EDUCATIVO Y DIDACTICO Y MUCHAS COSAS MAS
Aula
TENOR FLETA, 18-20 – ZARAGOZA - 8
Visítanos, y comprobarás lo fácil que resulta el obtener un *puzzle gratis*

Cine

Verdugo de noche

En algún momento en el que estas páginas eran todavía quincenales, tuvimos la oportunidad de advertir sobre la indefensión del espectador ante el cúmulo de películas **sobre los nazis** que se nos echaban encima. Fenómeno éste que, si atropelladamente surge en el cine europeo de estos últimos años y se agrava por la moda **retro,** en nuestro país se acentúa al verse desbordado el dique de la censura por la producción cinematográfica de decenas de años.

Es así como, de forma indiscriminada, confusa, el cine **sobre nazis** se hace género. Y la lectura que un espectador español hace de cualquiera de estos films está bien determinada por los cuarenta últimos años de nuestra historia y, muy concretamente, por la percepción que el público español tiene de los criterios por los que **las censuras** prohibían o autorizaban las películas durante esos últimos años.

Es preciso tener esto en cuenta al examinar **Portiere di notte (Portero de noche, L. Cavani, 1973),** confusa historia de los perversos amores de un verdugo nazi y de su víctima judía durante la estancia en el campo de concentración y, veinte años más tarde, en un fortuito reencuentro.

Liliana Cavani ha desenmascarado con crudeza su juego: **«Pórtiere di notte viene a decir que todos somos víctimas o asesinos, y que voluntariamente jugamos un papel u otro...»** La irresponsabilidad de este pequeño juego de filosofía de salón es coherente en exceso con la irresponsabilidad en el uso y abuso de la moda antes citada del cine **sobre nazis:**

1. El pasatiempo sobre ¿quién es el verdugo y quién es la víctima? está demostrado por los amores, convincentes, atormentados, perversos —hasta el punto de haber buscado y conseguido la prohibición en Italia por motivos sexuales— que muestran la realización erótica de una prisionera en el campo de concentración con su verdugo. Sutil divagación ésta —el amor a todos iguala, **hasta** en el corazón de un **nazi** es capaz de germinar el amor, etc.— sobre cuya vacuidad y torpeza no queremos entrar.

2. Más importante es el detenimiento en otro lugar: la lectura que Cavani nos propone —y en la que el espectador español no tiene otro remedio que caer con exceso— es la que resulta de localizar los amores de la apasionada pareja en unos lugares y unos momentos históricos: un campo de concentración, el conflicto nazismo/democracia, unas situaciones de represión, por una parte; por otro, la Alemania de los años setenta con nazis redivivos y enquistados en lugares relativamente prepotentes de la sociedad, las sociedades secretas para la **regeneración social** de los antiguos hitlerianos, etc. No hay duda que el uso que Cavani hace de personajes, emblemas y ambientación nazis no son gratuitos. Si, comercialmente, la historia de amor busca una apoyatura de marketing en la moda **retro** y en el turbio rescate de la **estética nazi,** a nivel de significado del film el uso es más preciso: la paradoja **amores entre verdugo y víctima,** se concreta y adquiere nuevos matices dramáticos al encarnarse en lo que Cavani propone como modelo de relaciones de dominación: verdugo nazi/víctima judía. No importa que para ello ambos personajes diluyan, enmascaren y falsifiquen lo que **políticamente** —ideológicamente— supongan las situaciones utilizadas en el film. La plástica nazi, la ideología nazi quedan en algo desprovisto de sentido, reducidas a lugares comunes, a apariencia, a presencia.

3. No importa que la película en su último tercio se reduzca a un **tour de force** interpretativo para salir de una secuencia inacabable en el interior de un apartamento y que, poco a poco, el film adquiere las tintas propias de una película de agentes casi secretos y de sociedades clandestinas. Cuando llegan esos momentos la película ya se ha redondeado, ya ha acabado significativamente.

4. ¿Por qué detenerse en **Pórtiere di notte?** Tras cuarenta años de abstinencia, imperio, subgéneros, censura y cine de importación, los directores españoles se van a sentir muy felices de hacer películas sobre el franquismo. Que el franquismo quede reducido a una plástica, a simple presencia, a un lugar común, o, por el contrario, su análisis sirva para comprender mejor nuestra historia es algo que a los espectadores del futuro —actual ya— cine **sobre franquistas** ha de importarnos.

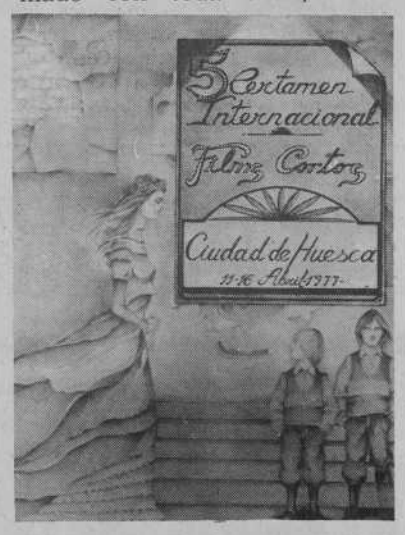
Juan J. Vázquez

Cortometrajes en Huesca

Nueva cita en Huesca con el cine de cortometraje. Quinto certamen, que presupone una cierta madurez, sobre el papel. Celebrada esta copiosa muestra a lo largo de seis días, participaban con sus películas diciocho países, con un total de ciento cuarenta y cinco films sobre el papel, ya que hubo alguna ausencia lamentable. Por ejemplo, no fueron proyectadas «Olabide», de Antonio Artero, ni «Rafael Alberti en Roma y en España», realizada por Francisco Rabal. Dos ausencias que debemos anotar por su interés. A la nutrida programación de películas hay que añadir los actos celebrados en torno al certamen: Conversaciones sobre el Cortometraje, donde se discutieron las ponencias, «Hacer cine en Barcelona», «Dirección en las cinematografías nacionales», «La crítica ante el largometraje» y «Defensa y promoción del cortometraje». Conversaciones faltas de articulación, en algunos casos, y escasamente debatidas. Los ponentes, por el orden citado de temas, fueron, José Salgot y Vila, Antonio Francisco Simón, Fernando Méndez-Leite y Luis Mamerto López Tapia; productor, realizador, crítico y distribuidor-productor respectivamente. Las conclusiones presentadas por el cine gallego, tras su ponencia, son las siguientes: (respecto a producción, distribución y exhibición), Absolución de la burocracia ministerial; Desaparición total del noticiario No-Do, en sus dos versiones A y B; Creación de un Comité para la defensa, apoyo y estructuración de los cauces de exhibición y distribución a nivel nacional e internacional del cortometraje. Sobre la realización-creación, se llegó a las siguientes conclusiones: El creador cinematográfico ha de gozar de absoluta libertad en el hecho fílmico; Derecho y obligación de la búsqueda de un lenguaje acorde con las necesidades internas y externas del hecho fílmico; Automática profesionalización de todos los trabajadores del medio, a partir de la creación de un Sindicato que cumpla las exigencias de las relaciones sociales y técnicas de la producción.

Interesantes fueron también las conclusiones de la ponencia sobre «La crítica ante el cortometraje». Damos las de mayor interés: Total inhibición del crítico ante el cortometraje; No existe crítica en las revistas, sino una referencia; El espacio con que cuenta el crítico es mínimo, incluso para el largometraje; El crítico debería plantearse la situación del cortometraje en España; En el cortometraje de argumento, el crítico debería tener en cuenta su progresión dramática, o como un todo relacionado como una pequeña obra total.

Con sus limitaciones, las II Conversaciones (¿Internacionales?) sobre el cortometraje, han sido lo más relevante de este V Certamen de Cine Corto, «Ciudad de Huesca»; pues de las dos exposiciones que deberían haberse montado, la dedicada a los dibujos del realizador soviético S. M. Eisenstein, no pudo celebrarse, y la montada con los Carteles, apenas tuvo interés. El capítulo premios tiene su historieta y su picaresca. Es bastante revelador que el gran premio «Danzante de Oro», fuese a recaer en el film norteamericano «The end of Game» («El fin del juego»), realizado por Robin Lehman, pero que podía haber firmado con toda tranquilidad



nuestro inefable Dr. Rodríguez de la Fuente, disperso montaje «zoológico», de diversos documentales, hecho con un afán ternurista o sentimentaloide. Este desliz del flamante jurado internacional, tiene su paralelo con el del jurado de la crítica, al otorgar su premio al corto gallego «O pai de Miguelino» («El padre de Miguelito»), film de Miguel Alcobendas, sobre la emigración gallega, vacilante en la realización sobre un mal guión suyo, prácticamente ininteligible. Mejor nos pareció la «ópera prima», de Alejo Lorén, «El otro Luis», que aborda muy incisivamente el drama de la emigración desde provincias a la gran ciudad, con la prostitución a la total inadaptación que ello comporta para el emigrante joven. Buena puesta en escena, con una positiva realización, dentro de un ambiente limitado.

Habría que insistir bastante sobre la popularidad del Certamen. Hay que anotar, a tal respecto, la total ausencia de un público oscense verdaderamente interesado, aparte de los comentarios que escuchamos en tertulias cafeteriles, que en nada favorecían a los organizadores, a los que reprochan su acercamiento tenaz a los centros oficiales de la capital de España.

M. R.

Prensa

Una polémica necesaria

En esta ciudad plagada de aves de rapiña es verdaderamente peligroso para un Pollo Urbano lanzarse a la calle tan ricamente. Y como el tal es joven pero de tonto no tiene ni una pluma y sabe lo que les espera (conocer este corral es cosa de unos días y amargamente se da uno enseguida en la cresta con las cuatro barras en las que dormita cualquier gallinaceo recién converso) el instinto de autodefensa se le dispara. Lo que es un grave problema cuando los tiempos exigen una ofensiva total en el campo de la cultura. Puedo equivocarme, pero temo que la necesidad condiciona demasiado la libertad que se toma nuestro pollo de lanzar picotazos a diestra y siniestra. Aunque, insisto, la ciudad no es para menos.

Curiosamente, toda iniciativa cultural que surge en Zaragoza desde hace años sufre una obsesión, mitad enfermiza, mitad productiva, que le ata fuertemente a la ciudad. El compromiso con el medio en que se desarrolla la actividad de los grupos que protagonizan nuestra vida cultural está mucho más acentuado que en otros puntos del país. Está por ver la eficacia de esta actitud generalizada, en cada caso concreto, pero, sea como sea, hay tanto por analizar, por criticar, por airear aquí que todo lo que El Pollo Urbano avance bien estará.

Porque, aparte del resultado objetivo que las páginas de la revista consigan, el constituirse en órgano de expresión de mucho «masha» no es asunto baladí en una ciudad en la que los «pasha» apenas se diferencian de los acólitos de los sacerdotes de la analidad provincianamente ritualizada, por lo demás odiosamente rutinarios y, por tanto, aburridos, desapasionados, viciosos.

Esto parecen saberlo bien los de E.P.U. cuando se preocupan de la diestra y de la siniestra con la impiedad mesiánica que se merecen ambas. Pero quizás se pasan un pelo: aquí no se ha acabado el fas-

BROPESA
BRONCES PEÑA, S. A.
Aparatos de luz – Artículos de regalo
Mueble metálico
EXPOSICION — OFICINAS — FABRICA:
Monte Carmelo, 8 (Delicias)
Teléfono 331938 – ZARAGOZA
Establecimiento concertado con el Crédito Popular de la Caja de Ahorros de la Inmaculada.

HESPERIA
LIBRERIA
PLAZA JOSE ANTONIO, 10
ZARAGOZA

Frankfurt
"El viejo acordeón"
Un bar con sabor auténticamente alemán
Plaza el Justicia, 9
(Plaza los Tocinos)
HUESCA

cismo bonitamente. Es preciso acabarlo entre todos. No vaya a ser que, de tan modernos, nos encontremos con los viejos problemas sin resolver y el día menos pensado nos quemen en la hoguera sin previo aviso. Que aquí sólo los demócratas acostumbramos a echar la instancia, como está mandado.

Las dificultades (ahí están, ¡como para negarlas!) de entendimiento entre los que rechazamos radicalmente una podrida herencia cultural no deberían asustar ya a nadie. Y la mejor forma de pelear contra el enemigo es dejar claras las posiciones en el campo propio.

Por eso, es preciso que E.P.U. defina más, en la práctica, los límites de su acuerdo posible con cuantos entran en ese campo. Pues tampoco está muy claro todavía dónde no está el enemigo de una libertad que, como ellos dicen no es sólo «la libertad para afiliarse y para votar», sino la libertad para muchas otras cosas que no pueden quedar relegadas.

Esa será, por ejemplo, una buena aportación a la clarificación de lo que puede ser, hoy, el campo de acción de una cultura democrática, verdaderamente enraizada en los problemas de miles de aragoneses. En esta —urgente— clarificación, la polémica abierta con grupos como el de E.P.U. puede ser realmente fecunda para todos: porque el apaño entre amiguetes o la zancadilla adolescente no puede ya predominar como método de trabajo en esta ciudad.

El Pollo Urbano sólo tiene un peligro posible: el de la marginación. Que se les tome como grupo marginal, anestesiándose, así, el escozor de su picotazo. Es lo más fácil. Abunda esa fea costumbre, mucho más de lo que sería de desear. O que ellos mismos le cojan el gusto al martirologio del marginado, que hagan de ello una profesión. Esto último sería terrible. Porque no basta ya aquí con arañar las garras de nuestros más queridos buitres locales. Hay que desterrar la carroña que nos han querido enseñar a tragar.

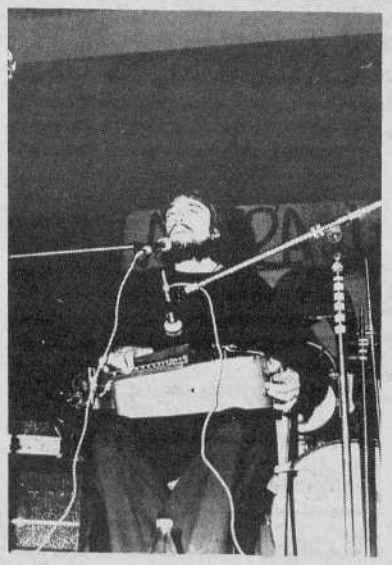
Javier Delgado E.

Discos

"Ti, Galiza"

«Ti, Galiza» es el último título que se ha publicado de música popular gallega en el país. En la muy digna serie «Pauta», de la casa Ariola, están publicándose novedades interesantes: Gerena, Aute, Rosa León, entre otros nombres, forman parte de esta serie.

La realización técnica y los arreglos son, en líneas generales, excelentes. Se nota sobradamente la presencia de José Mario Branco, que junto con Pedro Faro, es el responsable de la dirección musical (arreglos incluidos). Todo el trabajo de Miró Casabella está inscrito una labor en la canción



nacional gallega, en que pretende, y a veces consigue espléndidamente, manipular el folklore gallego desde una perspectiva lúcida de la problemática gallega: así los temas de la emigración, la pobreza explotada, la opresión económica y cultural aparecen continuamente en las letras de este cantautor.

«O meu pais» abre la primera cara del disco y es una sencilla canción de situación del país gallego: «Cara metas sin nome, van ringleiras de homes / e sin fin. / Tristes eidos de algures, vieiros pra ningures / o meu pais. (=«Hacia metas sin nombre, van hileras de hombres / y sin fin / Tristes predios de algún lugar, caminos para ninguno / mi pais»). Es éste uno de los pocos temas donde el arreglo musical violenta su función quedando una larga coda orquestal perfectamente fuera de lugar.

Uno de los temas más redondos del disco es «A maleta», donde se trata el tema de la emigración desde una perspectiva de humor negro. «María Soliña» sobre un poema de Celso Emilio Ferreiro y «A gran muralla», poema humorístico de Ramón Cabanillas, son temas donde Miró trabaja sobre poemas ajenos. El tema que cierra la cara primera «Anacos» («Fragmentos») es un buen ejemplo de trabajo sobre el folklore: tanto la adaptación de la letra como el arreglo sobre la tonada popular —que incluye instrumentos típicos como la zanfoña y las gaitas— están totalmente realizadas en el contexto e idea popular.

«Ti Galiza» relata de alguna forma el sufrimiento de la nación gallega, especialmente estos últimos cuarenta años: «Ti viche Galiza / os teus campos cheos de sangre / dos teus mais esgrevios fillos». (Tú, victe Galicia / tus campos llenos de sangre / de tus más ilustres hijos»). «Goethe» intenta ser una canción antiburguesa, aplicando un poco las fórmulas de las extintas «Madres del Cordero»: el tema es uno de los más flojos del disco. Dejando a un lado los cortes del disco («Canción de cuna», para que un niño no duerma» y «O mariscal» que mantienen el nivel digno del disco) vamos a comentar brevemente el último corte del disco, donde queda patente la intención del mismo. En el «Comenzo de canto» se dice: «Galicia / será a miña xeneración quen te salve / Irei un día do Caurel a Compostela / por terras liberadas». Y acto seguido comienza la marcha «A Bandeira», con aires de nuevo himno gallego, cuya aceptación tendrán que plantearse los gallegos. La preciosa instrumentación de la marcha, que no tiene excesiva fuerza melódica ni originalidad, logra darle al tema una altura estimable.

«Ti Galiza» se adivina como un buen comienzo discográfico de Casabella. Como un trabajo serio de un gallego para los gallegos. Y a través de ellos, para nosotros.

Alfredo Benke

Conferencias

Para un aniversario productivo

Van a hacer cuarenta años desde que Gramsci murió y todavía no hemos hecho la revolución en Europa. Algunos tanques velan un extraño socialismo en una zona de lo que llamamos «occidente» mientras, el capital parece haber hallado poderosísimos recursos de estabilización frente al esfuerzo de cuantos han soñado con el «derrumbamiento de todo el orden social existente» del que hablaba el último párrafo del Manifiesto Comunista.

Las viejas patrañas, lamentables y hermosas, han dado paso a otras nuevas, igualmente estériles. Llevamos, no ya cuarenta, sino sesenta o más años de retraso desde que en este continente se perfiló la «inmediata» toma del poder por las clases trabajadoras... Llevamos demasiados años inventando el abecé de la lucha de clases cuando ya se han escrito páginas imborrables de su historia.

La necrofagia de los radicales de hoy sólo es superada por el aturdimiento generalizado en las filas de la izquierda ante las nuevas condiciones de vida de los trabajadores. Y la ingenuidad rabiosa de las declamaciones de aquéllos no debería escandalizarnos más que el tacticismo práctico de muchos de los actuales dirigentes: ambas regresiones radican en la misma incapacidad para elaborar una estrategia a largo plazo adecuada a la correlación de fuerzas que hoy domina en los países capitalistas desarrollados.

En una reciente entrevista (Rinascita, 25 de marzo) Hobsbawn denunciaba la desviación actual del marxismo hacia las abstracciones más enrarecidas y proponía reconducir el análisis marxista a la realidad concreta de la economía y de las tendencias de la sociedad de hoy. «No en el sentido superficial del desarrollo cuantitativo, sino justamente de las grandes tendencias del desarrollo capitalista, que están mucho más definidas en estos momentos».

Este país nuestro está reclamando un análisis diferenciado del desarrollo de su capitalismo, de las tendencias históricas que anidan en el seno de su historia social. Dejémonos ya de enterrar a nuestros muertos entre los escombros de sus frases disecadas y entreguémonos a la esforzada y gozosa tarea de remover los cimientos de nuestra sociedad como aquel «viejo topo» que hozó sin descanso: Antonio Gramsci.

Estudiar a Gramsci hoy, intentar responder a las preguntas que él lanzó sobre la historia contemporánea de occidente no es una moda. O, en todo caso, puede ponerse tan de moda como la misma revolución en Europa. Pues sólo los protagonistas de nuestra revolución son capaces de celebrar como es debido el cuarenta aniversario de su muerte.

J. D. E.

GIGANTESCA NOVEDAD:

diccionario de aragonés (30.000 vocablos)

ARAGONÉS-CASTELLANO
CASTELLANO-ARAGONÉS
12 años de intensa labor

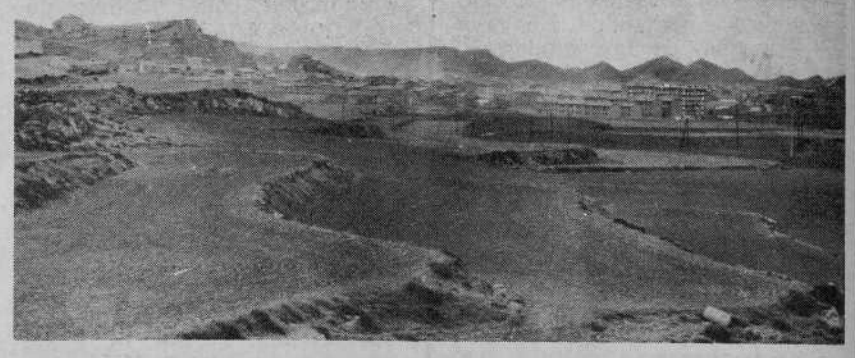
por su autor, Rafael Andolz, recogiendo los vocablos en su propio origen.
UNICO EXISTENTE EN EL MERCADO: UN BEST-SELLER ARAGONES.
450 páginas, con cubierta en semipiel roja, grabada en oro.
Nuestro idioma, rescatado de sus últimos reductos, con todas sus fablas: un tesoro que desaparecía, rescatado para Aragón.
¡LA GRAN NOVEDAD CULTURAL QUE SE ESPERABA!
Por quienes, de verdad, se sienten aragoneses.

adquiéralo en librerías
O DIRECTAMENTE A EDITORIAL
LIBRERIA GENERAL
Independencia, 22 – Zaragoza

BAR CHIQUITO
El que abre el apetito
Teléfs.: 22 00 16 y 22 47 75
Calle San Orencio
HUESCA

AGUSTI
REGALOS
Ahora en
Villahermosa, 10
HUESCA

«Los acontecimientos parece que comenzaron cuando empezó a aumentar el número de trabajadores ajenos a la comarca, procedentes del sur de España, principalmente, e, incluso, de otros países». En estos términos comentaba un diario zaragozano la brutal violación de una joven de Castelserás a manos de seis jóvenes de Andorra (Teruel). Pero, ¿por qué ocurre esto?



Bajo Aragón

Como en el Oeste

Seis jóvenes andorranos, tras protagonizar diversos hurtos y actos de gamberrismo, llegaban en un atardecer a la pequeña localidad de Castelserás —en el «radio de ocio» de Andorra y Calanda— con la clara intención de «divertirse un rato con la primera chica que encontrasen». Poco más tarde, la joven M. J. V., con los ojos vendados, era arrastrada hasta un descampado donde fue violada por cada uno de los seis agresores. La respuesta del pueblo, al conocerse la noticia, fue inmediata. La guardia civil tuvo que intervenir urgentemente para que los protagonistas del delito no fueran linchados por los jóvenes del pueblo. A reglón seguido, el alcalde de Andorra, Santiago Aínsa, inundaba los establecimientos públicos de su localidad con un bando en el que, tras condenar «los actos criminales» pedía excusas a los vecinos de Castelserás y hacía un llamamiento a la serenidad y al tino. Por estos días, una comisión de jóvenes andorranos estudia la posibilidad de desplazarse hasta Castelserás para reestablecer unas relaciones de vecindad que en estos momentos son sumamente tensas. La noticia, por otro lado, ha traído a la memoria violaciones anteriores, como las habidas en Calanda en parecidas circunstancias hace algún tiempo. Los hechos reales se desvirtuan conforme saltan de un pueblo a otro, mientras comienza a tejerse ya una tupida red de miedos y rencillas. Por lo pronto, todos los trabajadores de fuera de la zona han comenzado a ser vistos con malos ojos hasta el punto de que no pueden hacer acto de presencia en determinados lugares públicos sin riesgo. ¿Qué está pasando realmente en el Bajo Aragón?

Como en el Oeste

«Esto, si nadie lo remedia, lleva camino de convertirse en el Oeste americano», apostillaba un hombre de mediana edad vecino de Calanda, refiriéndose al ambiente social que se ha ido creando en aquella zona desde que se iniciaron las obras de la central térmica de Andorra que construye ENDESA. «El juego y la bebida son el pan nuestro de cada día, hasta el punto de que hay gente que ha llegado a perder toda la paga de mes en una sola mano de póquer». Las poblaciones más importantes que caen dentro del «radio de ocio» de las obras de la térmica y de la presa de Calanda —encerradas en el cuadrilátero que iría desde Andorra hasta Híjar, pasando por Calanda y Alcañiz—, se llenan los fines de semana de cientos de trabajadores lógicamente ávidos de diversión y con abundante dinero en el bolsillo. Se bebe y gasta en abundancia mientras comienza a fraguarse un progresivo rechazo hacia estos trabajadores, sobre todo hacia los norteafricanos y los de color. La tensión —sobre todo, desde los últimos acontecimientos violentos— crece día a día.

Carne de cañón

Desde que comenzaron las obras de la térmica, no menos de 1.700 obreros han llegado a la zona, repartidos entre Calanda y Andorra y, en menor medida, Alcañiz. La inmensa mayoría de ellos son gallegos, andaluces, extremeños y, en buena proporción, norteafricanos y nativos de Cabo Verde (La afluencia se ha dejado notar en el censo de la población hasta el punto de que los 6.800 vecinos que tenía Andorra a fines de 1970, se ha pasado a los casi 8.000 de la actualidad). Afluencia que, por otra parte, se verá incrementada hasta 2.500 trabajadores que llegarán entre finales de este año y comienzo del otro.

Tras el señuelo de trabajo seguro y bien remunerado, los casi dos mil trabajadores han llegado a la zona sin que, en la mayoría de los casos, se hubiese previsto un alojamiento y avituallamiento mínimamente digno para ellos. Excepción hecha de los barracones construidos por alguna de las 40 empresas que van a intervenir a lo largo del proceso total del proyecto —algunos de los cuales, como los de «M.Z.O.V.» en Andorra se estaban prácticamente cayendo en el momento de su ocupación—, muchos son los trabajadores, sobre todo los africanos, que viven hacinados en masías sin las condiciones mínimas de habitabilidad —sin agua, ni camas, ni luz.

Dentro ya del servicio de empresa, las cosas no varían demasiado. No hace muchos días hubo paros sostenidos en protesta porque la comida del mediodía, que se cocinaba lejos del lugar de consumo, llegaba a los trabajadores, fría y poco apetecible. En Andorra, por otro lado, se habilitaban apresuradamente incluso cuadras y corrales, mientras en toda la zona los alquileres se disparaban vertiginosamente (alquileres de 10.000 o más pesetas no son raros ya en poblaciones como Alcañiz).

En parecido orden de cosas, los lugares de diversión se adaptaban rápidamente a la situación. Durante las fiestas tradicionales de los pueblos de la zona, comienzan a ser habituales los números de «varietés» que, hasta ahora, eran moneda rara por aquellos pagos. Las carteleras de los cines de la zona han comenzado a llenarse de reclamos de películas en las que el sexo y la violencia (especialmente, mediante el socorrido «Colt 45») predominan sobre cualquier temática. Los bares se llenan a tope, especialmente, durante los fines de semana, a la vez que comienza a ser frecuente ver por las carreteras pequeños grupos de trabajadores que se desplazan a pie de una localidades a otras a falta de mejores medios de comunicación. Y en casi todas las tabernas de Andorra y Calanda se montan bulliciosas timbas de póquer en las que el dinero corre con generosidad.

12 trabajadores van a morir

Como en el caso concreto de las familias de los jóvenes protagonistas de la violación, los trabajadores que no son recientes inmigrantes lo han sido, como mucho, de una generación anterior. A las minas de Andorra han ido llegando en los últimos años cientos de emigrantes de zonas más deprimidas que difícilmente se han podido integrar a un ambiente que les era hostil. La empresa explotadora de las minas, ENDESA, nunca llegó a planificar unas mínimas condiciones de servicios que pudiesen facilitar rápidamente dicha integración. Aun hoy mismo siguen faltando escuelas dignas para los hijos de los mineros, faltan instalaciones sanitarias adecuadas al tipo de trabajo que se desarrolla en la zona, faltan comunicaciones...

Pero lo más trágico es que existe un clima de tremenda inseguridad física en el trabajo. Desde que se construye la térmica, se han producido ya seis muertos, cuatro de ellos en la mina «La Oportuna» y dos en la construcción de la presa de Calanda, además de varios accidentes que han producido invalidez total. Y un dato escalofriante: según las estadísticas oficiales, 12 trabajadores más van a morir en el transcurso de la construcción, dato que, con toda probabilidad, quedara ampliamente desbancado si se tiene en cuenta la altísima tasa de accidentes mortales registrados en la construcción de una central de exactas características en Puentes de García Rodríguez (La Coruña).

En este contexto pues —alta concentración de trabajadores desarraigados de su medio, inexistencia de canales de ocio y tiempo libre, distanciamiento de la familia o, en todo caso, sin lugares idóneos de educación y cobijo; bajo el fantasma de un trabajo eventual y de alta peligrosidad, etc.— se producen cada día pequeños o grandes incidentes que hacen que la tensión entre los trabajadores y la población crezca peligrosamente.

J. Ramón Marcuello

Moda loca para un verano muy ardiente

SUPERVIA, 1 (esquina San Juan de la Cruz)
Tel. 357337 - ZARAGOZA
Coso Bajo, 6 - Tel. 225474 - HUESCA

EN OFIMEPA, S.A.
ENCONTRARAS RESUELTOS TUS PROBLEMAS DE CALCULO Y REPROGRAFIA
HEWLETT hp PACKARD ESPAÑOLA, S. A.
La calculadora científica del profesional (arquitectos, físicos, estadísticos, químicos, estudiantes, etc.). Solicítanos una demostración sin compromiso.
Tenemos todo tipo de soluciones a tus problemas de reproducción, tanto en fotocopiadoras como en multicopistas de tinta y alcohol.
Disponemos de ocho departamentos para un completo servicio en materia de correspondencia, sistemas de datos, accesorios, máquinas de ocasión, etc., así como un completo servicio técnico.
San Vicente de Paúl, 10
ZARAGOZA-1
Información y Ventas 29 56 83
Dirección y Administración 29 62 83
Servicio Técnico 29 78 43

CASA EMILIO
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfono 228145

Sos del Rey Católico

Arte, parada y fonda

Este viaje hay que hacerlo de propio. No caiga en la fácil tentación de querer «conocer» Cinco Villas en un fin de semana porque es la mejor forma de no ver realmente nada.

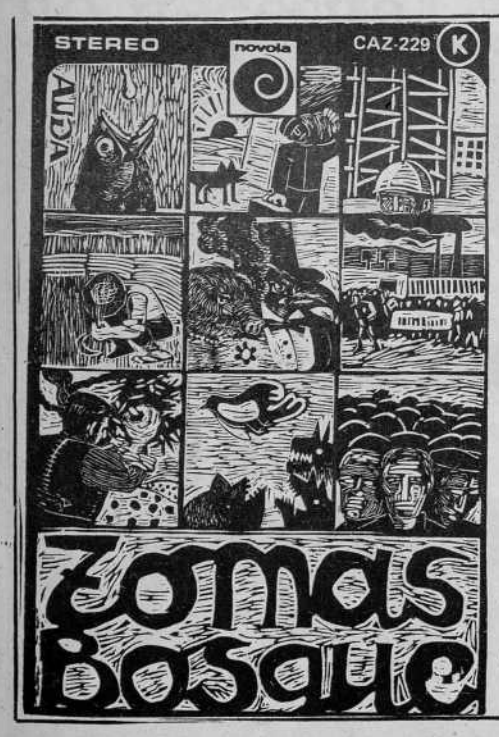
Automóvil aparte, pocos medios colectivos de transporte en sábado y no digamos ya en domingo. La línea de autobuses —concesión de Renfe— no funciona en domingo, por lo que la vuelta de Sos se hace problemática en ese día. Las carreteras, en general, buenas. Le recomendamos tome la autovía de Logroño y se desvíe en Alagón hasta enlazar —a tres kilómetros de Tauste— con la comarcal 127, en excelente estado y con poca circulación, que cruza, por este orden: Tauste, Ejea de los Caballeros y Sádaba.

Si su bolsillo se lo permite, vaya a comer el sábado al Parador de Turismo de Sos, montado con gusto y lujo asiático que se ve en seguida en los precios: 1.300 pesetas habitación doble y 1.012 la individual (desayuno suculento incluido). Allá a las cuatro y media, deshaciendo camino, acérquese a la pedanía de Sofuentes. Pregunte por la «Casa La Torre» y dele la vuelta para conocer y admirar sorprendentes relieves de un mausoleo romano de época imperial. En «Casa Aguirre», en la misma puerta, verá restos de un templo y, grapada a una verja de hierro, una inscripción latina que habla de un duunviro o magistrado municipal. Si se hace amigo de alguien del pueblo, encontrará muchos más restos romanos. Incluso una vía que pasa por Sofuentes y la cercana Mamillas.

El domingo dedíqueselo entero a Sos: merece la pena. Empecemos primero por San Esteban (la noche del sábado habrá invitado usted a tomar café al cura Puértolas, que le enseñará la iglesia muy bien después de sus misas), siguiendo por el desplazamiento natural de Sos (con un ambiente medieval sorprendentemente congelado en el tiempo a ratos), sus murallas y la plaza donde estaban los Escolapios, así como el palacio de Sada, donde naciera Fernando II, el Católico.

Para presupuestos más modestos, recomendamos la fonda Fernandina (no nos digan que el nombre no es evocador) con sus 375 pesetas de pensión completa y el restaurante Binacua, donde podrán recuperar fuerzas a precios moderados los viajeros más apresurados.

¡Ah!, y si se detiene a la ida a repostar en Sádaba, pregunte por el pan de lazo. Hay un par de obradores que lo hacen excelente.



PRIMER ALBUM DE CANCIONES DE

Tomás Bosque

DISCO BILINGUE HECHO TOTALMENTE POR ARAGONESES

UN TRABAJO SERIO Y RESPONSABLE

ESCUCHADLO ESCOLTEULO

Recital de presentación: 7 de mayo, a las 8'30 de la tarde, Colegio Mayor Cardenal Xavierre

Libros

SANTIAGO CARRILLO. *Qué es la ruptura democrática.* Ed. La Gaya Ciencia, Biblioteca de Divulgación política. 75 páginas, 75 pesetas.

A menos de dos meses de las elecciones, Información y Turismo ha levantado el secuestro de este librito, primero que publica en España tras su regreso del exilio el líder del Partido Comunista.

Por cierto que, terminada la popular serie política, La Gaya Ciencia tiene ya en la calle otra colección que se anuncia como el segundo «boom» del imperio editorial que dirige en Barcelona Rosa Regás: la Biblioteca de Divulgación Económica. Santiago Roldán, Miguel Boyer, Mariano Rubio, Francisco Bustelo, Francisco Fernández Ordóñez, Ernest Lluch, junto a nuestro compañero Mario Gaviria y otros 25 conocidos expertos en materia económica, garantizan la importancia de la serie. A tener en cuenta y a reservarse veinte duros en las últimas semanas.

—Jacques MAURICE y Carlos SERRANO, **«J. Costa: crisis de la Restauración y populismo (1875-1911)»**, Ed. Siglo XXI, Madrid, 1977, 246 pp., 225 Ptas. Para costistas en el ajo y no iniciados.

—Juan MARSE, **«Si te dicen que caí»**, Ed. Seix Barral, Barcelona, 1976, 360 pp., 400 pesetas. Una novela crucial del autor catalán sobre nuestra postguerra más sórdida y siniestra. Libro imprescindible.

—Manuela LEAL MALDONADO y Salvador MARTIN ARANCIBIA, **«Quiénes son los propietarios de la tierra»**, Biblioteca de Divulgación Económica, Ed. Gaya Ciencia, Barcelona, 1977. Primer volumen de otra prometedora serie divulgativa de temas económicos. Excelente síntesis y esclarecedores datos sobre los propietarios de la tierra en Aragón.

—Erika JONG, **«Miedo a volar»**, Ed. Noguer, Barcelona, 1977, 350 pp., 325 Ptas. «Best-seller» de la que se ha dado en llamar el «Henry Miller femenino». Va por su tercera edición.

Andalán recomienda

—A partir del día 9, cuatro conferencias sobre GRAMSCI, en el 40 aniversario de su muerte, organizadas por Alcrudo Editor, en el C. M. La Salle (San Juan de la Cruz, 22). Entrada libre.

—Manuel Tuñón de Lara ha iniciado un ciclo de conferencias en el Centro Pignatelli, cursillo intensivo sobre «Bloque de poder y posición en los años 30». Los días 5, 6 y 7, a las 4'30 de la tarde.

—Sobre «Empresas multinacionales» hablará el día 12, a las 7'30, en la Facultad de Empresariales (Dr. Cerrada, 1) el principal representante de la escuela marxista USA, profesor Faul M. Sweezy.

Casa de comidas

Quien se precie de conocer los más recónditos rincones de la gastronomía zaragozana no puede pasar por alto esa auténtica institución que es Casa Emilio. Conocida de antiguo por los camioneros que hacen la ruta de Zaragoza, Casa Emilio (con mayúsculas de afecto) es la única «casa de comidas» que queda en Zaragoza digna de ese nombre.

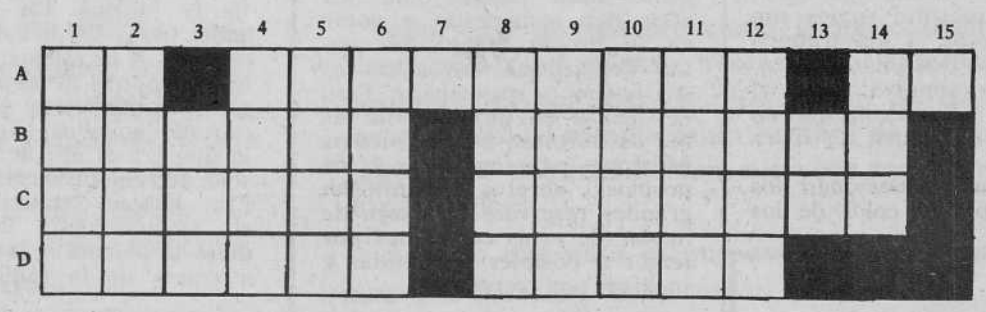
Regida por la familia Lacambra (que sirve las mesas con batas de un gris proverbial y cuida las compras con esmero que se aprecia en el resultado final), Casa Emilio tiene la mejor relación calidad-precio de la ciudad (y nos atrevemos a decir que de parte del extranjero).

Cocina casera, sin florituras pero sabrosa, destacaríamos las estupendas legumbres, como entrada, el ternasco (al horno de leña, como debe ser) y una merluza, a «la romana» o a la plancha, fresquísima. Para postres, los golosos pueden optar por la cuajada o el queso con carne de membrillo. En fin, desde magníficos potajes caseros hasta la cazuelita de angulas (a precio de mercado) Casa Emilio ofrece un ambiente agradablemente familiar y la relación personal con el verdadero pueblo llano.

Una nota de solidaridad humana nos dará la talla del establecimiento: durante la pasada huelga de camioneros, Casa Emilio fue el único restaurante de Zaragoza que se pudo permitir el lujo (y la elegancia) de confeccionar un menú económico para huelguistas.

El damero andalanero

Por el Conde Gauterico



1. — Cayó dando vueltas. Dícese de Laureano. C 5 — A 11 — D 2 — A 6
2. — Famoso ladrón (nunca gobernó, empero). A 14 — B 4 — B 11 — C 14 — B 1
3. — Que traen mala suerte, areilzas, proveristas. D 11 — B 6 — D 8 — A 15 — A 7
4. — La que están haciendo los partidos democráticos con eso de ir cada cual a lo suyo. A 5 — A 8 — D 5 — C 12 — D 10
5. — Duración del postfranquismo si ocurre en las elecciones lo que va a ocurrir. C 8 — B 14 — D 9 — B 10 — A 12 — B 3 — C 1
6. — Quebrada, rajada, rota, desgajada, desunida, fragmentada, descangayada, mismamente la oposición. B 12 — A 2 — C 10 — C 3 — B 9 — C 13 — D 12
7. — Dícese de la procedencia de algunas fortunas. También de la democraticidad del señor Monreal Luque. B 5 — B 2 — C 11 — A 4 — C 2 — C 6
8. — Dícese del que está convencido de que el próximo gobierno lo presidirá el señor Tierno. D 4 — D 3 — A 9 — D 6
9. — Lo que había que haber hecho hace un mes, coñe, y dejarse de remilgos. D 1 — A 1 — A 10 — C 4 — B 13 — B 8 — C 9

INSTRUCCIONES: Si usted lo acierta todo encontrará una frase genial y el nombre de la persona que la hubiera dicho si se le hubiese ocurrido.

(LA SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO)

Casi un año después de la catástrofe de Seveso (Italia), tras la fuga de cierta cantidad de dioxina, han arreciado las sospechas sobre la verdadera actividad de una factoría tudelana de capital holandés situada a orillas del Ebro, siete kilómetros aguas arriba del Bocal, punto de arranque del canal Imperial y de las aguas que bebe Zaragoza. Hay datos suficientes para la alarma.

Ebro-Química de Tudela

¿Un Seveso en el Ebro?

J. L. Fandos-A. J. Baigorri

- *Manejan productos mortales pero nadie sabe qué son.*
- *Una fuga hacia el Ebro podría provocar una catástrofe.*
- *Algunos trabajadores sufren impotencia sexual.*

En la Ribera del Ebro, unos tres kilómetros aguas arriba de Tudela, está instalada una fábrica de productos químicos propiedad de una sociedad extranjera, probablemente holandesa, denominada Rohm and Haas España S. A. Inicialmente, y hasta su reciente traspaso de propiedad, la planta pertenecía a Ebro-Química S. A., empresa española cuyo capital era totalmente de origen yanki.

Ebro-Química S. A., que habría de proporcionar 61 puestos de trabajo estables, recibió para su ubicación en Tudela todo tipo de facilidades por parte de la Diputación Foral, embarcada entonces en un cierto desarrollismo industrial. A través del Plan de Promoción Industrial se concedió a la empresa terrenos inmejorables a un precio irrisorio, agua en abundancia, facilidades presupuestarias, exención tributaria durante diez años, subvenciones y la disponibilidad de las autoridades forales, lo que habría de permitir un mínimo control sobre las actividades de la empresa. Al parecer, el proyecto de Ebro-Química, según decía M. Gaviria en «El Noticiero» (agosto de 1967), había sido rechazado en diversos lugares de Europa, hasta que llegó a Tudela.

Una producción fantasma

La ignorancia acerca de la producción de la planta es casi total. En el Registro Mercantil de Navarra consta que el objeto de la sociedad es la fabricación y venta de resinas sintéticas y materias plásticas «así como productos químicos» para la protección de cultivos y la alimentación del ganado. Sin embargo, se desconocen las características de esos productos; todos van designados por medio de claves. AC-440, B-15, ASE-60, E-338, etc., son algunos de ellos que se producen en lotes, también numerados, por cantidades que oscilan entre los 4.000 y 6.000 kilos por lote. Al igual que en la factoría ICMESA de Seveso y en otras plantas similares, el personal desconoce todo cuanto hace referencia al tipo de productos fabricados y al proceso empleado. Nadie, excepto dos personas técnicas, sabe con exactitud cuáles son esos productos. A los trabajadores se les das unas instrucciones muy simples sobre el proceso de fabricación, que en algunos casos vienen de fuera de Tudela.

Distinguen y relacionan los productos por el color de los respectivos envases. Las únicas características que los trabajadores conocen de los productos es su peligrosidad, señalada por la empresa a través de unos rombos que van sobre los envases de colores. Por los números que figuran en los rombos, los operarios pueden hacerse una idea de la peligrosidad del producto que manejan en lo que a salud, corrosión e inflamabilidad se refiere. Cuatro de los productos controlados y señalizados figuran como mortales al más simple contacto; treinta causan lesiones muy graves y otros son altamente corrosivos e inflamables. Sin embargo, estas calificaciones dadas por la empresa son, a juicio de técnicos consultados, muy bajas en algunos casos. En cualquier caso, según dicen algunos obreros, a los que nunca se les ha exigido ningún tipo de conocimiento para trabajar en la empresa, «la seguridad está supeditada a la producción».

Existe un comité de seguridad, pero apenas informa. Los integrantes de este comité han de garantizar su «buen comportamiento y desinterés» o son apartados del mismo. Los obreros, en su mayoría de origen campesino, deducen la peligrosidad de los productos que manipulan del hecho de que en algunos procesos han de llevar todo el cuerpo protegido con trajes especiales, y sobre todo porque con los años han comenzado a notar en su propio organismo ciertas deficiencias cuyas causas atribuyen a su trabajo. Pero el silencio en torno a este tema es absoluto en los medios próximos a la empresa, y los propios obreros mantienen grandes reservas a la hora de hablar de estas cuestiones por temor a posibles represalias e incluso por vergüenza.

Ansiedad y deficiencias sexuales

Según confesiones directas, la mayoría «tiene los nervios hechos polvo» y padecen ansiedad. Hay también varios afectados de lesiones en la columna. En general, a los 3 ó 4 años de trabajar en la empresa comenzaron a notar cierta debilidad y lentitud de reflejos, apuntando en concreto el hecho de no poder subir rápidamente unas escaleras.

La situación se hace más preocupante y escandalosa cuando se observan afecciones un tanto generalizadas en el aspecto sexual y genético. Siempre dentro del misterio que rodea a la fábrica y de la ignorancia más supina en la que se mantiene al personal, aparecen algunos hechos que se relacionan entre sí. Se sabe que la mujer del guarda de la fábrica ha tenido cinco abortos, así como que un obrero tuvo un hijo deforme tiempo después de entrar a trabajar en Ebro-Química, siendo que antes había tenido uno normal.

Unos obreros han manifestado entre sus amistades la pérdida paulatina de su potencia sexual después de cuatro años de trabajo en la fábrica, hasta llegar en algunos casos a la impotencia. Sin embargo, se desconoce hasta qué punto los abortos y la pérdida de potencia sexual pueden generalizarse entre los obreros, dado que los propios afectados son reacios a este tipo de declaraciones.

Prohibido beber agua

Los posibles efectos de productos que se manejan en Ebro-Química no se circunscriben a los límites de la factoría sino que ya existen antecedentes de su alcance al nivel del Valle del Ebro. El 27 de abril de 1973, los tudelanos pudieron observar cómo el agua del grifo olía muy mal, tal como la mayor parte del año huele en las proximidades de la fábrica. Un conductor había ido a limpiar su camión cisterna a la misma orilla del Ebro después de dejar su carga. El producto que había causado aquellos olores se dijo que era el etil acrilato. Tan sólo unas gotas vertidas en el Ebro habían bastado para que el Ayuntamiento de Tudela diese la alarma a la población a través de la radio, aunque luego se dijo que había sido un «error». ¿Por qué no se informó de las causas y características del «error»?

La factoría, ubicada en la Corraliza del Molino, se levanta al borde de un talud, a unos 300 metros del Ebro. Las aguas residuales que se vierten en unas charcas de decantación, se filtran con toda facilidad por la capa freática del talud y van a desembocar al Ebro, del cual, aguas abajo de la fábrica, está situada la toma de aguas de Tudela. Tan sólo siete kilómetros más abajo se encuentra la presa de El Bocal, donde nacen el Canal Imperial de Aragón y el de Tauste. En El Bocal se acumulan y derivan los residuos que después discurrirán hacia los regadíos de la Ribera y hacia los estómagos de los habitantes de Zaragoza. Tampoco es de extrañar que en esta presa aparezcan con frecuencia abundantes peces muertos y que en el verano de 1975 una explotación ganadera viera morir todas las vacas madres después del parto tras haber ingerido alfalfa contaminada con las aguas rebosantes de las charcas.

El «Diario de Navarra» informaba el pasado 27 de enero de la denuncia presentada por los concejales señores Elías y Melero, a tenor de las filtraciones contaminantes. El secretario del Ayuntamiento contestaba el 29 de marzo tranquilizando al pleno con argumentos que los propios concejales calificaron como plagio a lo que en anteriores ocasiones habían escuchado ya con respecto a Ebro-Química, a la vez que los sectores más progresistas de Tudela se preguntaban cómo se ha podido detener una acción oficial encaminada a conocer la verdad sobre algo tan preocupante.

Luz y taquígrafos...

En torno a los hechos surgen una serie de cuestiones que vienen determinadas por el casi absoluto desconocimiento de los productos y procesos de fabricación. Por ello, y a pesar de haber tenido acceso en condiciones difíciles a fuentes de primera mano, sólo puede hablarse en hipótesis. De lo que no hay duda es que se trata de una factoría que trabaja, en opinión de los expertos consultados, con materiales altamente tóxicos, explosivos y corrosivos, muy peligrosos. No es casual que la sociedad que recientemente ha adquirido la planta, Rohn and Haas, viera señalada su fábrica de Italia como una de las más peligrosas tras la catástrofe de Seveso.

No se comprende cómo puede mantenerse en secreto la producción de Ebro-Química y los riesgos que entraña y cómo los organismos competentes no han tomado cartas en el asunto cuando aguas abajo, en el Ebro, está la toma de aguas de Tudela y los canales que abastecen de agua a Zaragoza, que riegan las dos márgenes del Ebro cuyos productos vegetales se consumen luego en distintas zonas del Estado y de Europa.

A la vista de los materiales empleados en la fábrica, a pesar de estar muchos de ellos en clave, y en opinión de los expertos consultados, la intoxicación total de las aguas del Ebro hasta cotas irreversibles podría llegar a producirse, así como una hipotética contaminación atmosférica que evoca tristes sucesos y que, en el caso del Valle del Ebro, por la acción del cierzo podría ser más catastrófica afectando en pocas horas a Zaragoza.

En el mejor de los casos, tampoco hay que descartar la posibilidad de un accidente semejante al de la factoría de Butano en Utebo. En Ebro-Químcia se almacenan sin los suficientes márgenes de seguridad enormes cantidades de productos explosivos y corrosivos que a la menor frotación pueden explosionar, lo que a su vez podría generar —¿quién sabe?— efectos sinérgicos en los gases liberados.

Una cosa es evidente. No se puede mantener a unas poblaciones bajo una amenaza que se desconoce. Las asociaciones de vecinos, los movimientos de base, sindicatos y partidos políticos deben tener acceso al conocimiento exacto de estos hechos y a la gestión democrática por ellos mismos de la inspección de las aguas, inspección que en estos momentos resulta a todas luces insuficiente.

Estamos para que usted nos consulte sobre muebles

Plaza Santa Cruz, 13-15
ZARAGOZA

POR UN ARAGON SOCIALISTA

P.S.A.

INFORMACION: TELEF. 291233

PARTIDO SOCIALISTA DE ARAGON

PUBLICIDAD